DOCUMENT RESUME

ED 308 428 CG 021 750

AUTHOR	Peterson, Susan C.; Deinard, Amos S.
TITLE	Directory of Refugee Mental Health Professionals and Paraprofessionals.
INSTITUTION	Minnesota Univ., Minneapolis. Refugees Assistance Program - Mental Health Technical Assistance Center.
SPONS AGENCY	National Inst. of Mental Health (DHHS), Rockville, MD.
PUB DATE	89
CONTRACT	NIMH-278-85-0024-(CH)
NOTE	305p.
AVAILABLE FROM	Refugee Assistance Program--Mental Health Technical Assistance Center, University of Minnesota, Box 85, Mayo, Minneapolis, MN 55455.
PUB TYPE	Reference Materials - Directories/Catalogs (132)
EDRS PRICE	MF01/PC13 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Caseworkers; Consultants; *Counselors; *Professional Personnel; Psychiatric Services; *Psychiatrists; *Psychologists; *Refugees; Social Workers; *Specialists
IDENTIFIERS	Refugee Assistance; *Refugee Mental Health

ABSTRACT

This directory lists refugee mental health proessionals and paraprofessionals alphabetically by state and profession. Each entry provides the person's name, home and office address, and day and night telephone numbers. Thereafter, the person's area of expertise, related experience, and additional activities are listed, followed by types of counseling used, populations the person has worked with, degrees, and United States licenses. The following section lists the person's ethnicity and languages spoken, written, and read, while the last section indicates the person's attitude toward relocation, whether or not he or she is willing to serve as a consultant, and his or her desired salary range. (TE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED308428

DIRECTORY OF
REFUGEE MENTAL HEALTH
PROFESSIONALS AND PARAPROFESSIONALS

*****

Susan C. Peterson

Amos S. Deinard

Refugee Assistance Program:
Mental Health - Technical Assistance Center
University of Minnesota

CG 021750

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Amos S. Deinard

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

BEST COPY AVAILABLE

Directory of
Refugee Mental Health
Professionals and Paraprofessionals

*****

Susan C. Peterson
Amos S. Deinard

This directory was prepared under Contract Number 278-85-0024 from the National Institute of Mental Health (NIMH).

If you, or someone you know, would be interested in being included in a future version of this directory, please make a copy of the form on the following page and send the completed sheet to:

Susan Peterson
Refugee Assistance Program - Mental Health
Technical Assistance Center
Box 85, Mayo
University of Minnesota Hospital
Harvard Street at East River Road
Minneapolis, Minnesota 55455

If you would prefer to submit part or all of this information in another format, that is your prerogative. Other relevant material (such as a copy of your resume or curriculum vitae) is also appropriate. If you know of any changes that should be made to the current directory, please let us know.

FORM FOR MENTAL HEALTH PROFESSIONALS/PARAPROFESSIONALS

Name: ______________________________
Phone (include area code)
During the day: _____________
In the evening: _____________

Home
Address:

Office
Address:

What languages do you speak? ______________________________
write? ______________________________
read? ______________________________

Ethnicity: ________________________

Degree(s) or certificate(s): ______________________
Major(s): ____________________________________
School(s) or Program(s) attended:

What types of activities have you been involved in that deal with refugees?

In what area of refugee mental health are you most experienced?

What type(s) of mental health counseling do you do? One-to-one? Group?

What are some of the backgrounds of those you have worked with?

Where have you worked that used your counseling experience and knowledge? How long did you work at these places? (Use separate sheet if necessary):

Are you licensed to practice in the United States? ______
If so, to do what?

Any other pertinent information regarding your knowledge/experience in refugee mental health/cross-cultural counseling:

Are you willing to move to another city or state to work?
area desired:
area not desired:
General salary desired:
Are you willing to act as a consultant?
__by telephone
__in person

Do you know of any other persons whom we could list? If so, please send us their names and addresses. We will contact them. Thank you for your assistance.

I, ______________________________, hereby give my permission to be included in the TAC (see enclosed description of the TAC) directory of mental health professionals/paraprofessionals.

____
Signature

ALABAMA

COUNSELING - Youth

Yen Van Le, B.A.

HOME ADDRESS: 2050 Eslava Lane, Mobile, Alabama 30605
OFFICE ADDRESS: 211 South Catherine Street, Mobile, Alabama 30604
DAY PHONE: (205) 471-1305
NIGHT PHONE: (205) 473-5821

AREA OF EXPERTISE: Youth counseling
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Worked with a rape crisis program; Employment counseling and placement; Counseling of unaccompanied refugee minors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Amerasian teenagers
DEGREES: B.A. (Psychology) St. Joseph Seminary College, St. Benedict, Louisiana
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Northeast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Resettlement; Research; Program implementation; Consultation; Speaking

Nhu Hao T. Duong, M.B.A.

HOME ADDRESS: 15 New Meadow, Irvine, California 92714
OFFICE ADDRESS: Community Resources Opportunity Project, 9872 Chapman Avenue, Suite 12, Garden Grove, California 92641
DAY PHONE: (714) 539-9215
NIGHT PHONE: (714) 786-8040

AREA OF EXPERTISE: Program coordination
RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee mutual assistance agency; Counseling - Social adjustment, Resettlement; Research - Social adjustment, Resettlement; Vocational rehabilitation and training; Presenting to management groups and academic forums
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several advisory boards and committees; Took part in training programs in leadership and management

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians - low income, limited English
DEGREES: M.B.A. (Business Administration) University of California, Irvine, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general; Speaking; Liaison

Son Kim Vo, Ph.D.

HOME ADDRESS: 12611 Dale Street, Garden Grove, California 92641
OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Services, State Building, 28 Civic Center Plaza #542, Santa Ana, California 92701
DAY PHONE: (714) 558-4182
NIGHT PHONE: (714) 534-8050

AREA OF EXPERTISE: Counseling - youth and family problems, culture shock
RELATED EXPERIENCE: In charge of access to a mental health and youth program; Liaison between social service programs and refugee communities; Giving cultural presentations to public and private agencies; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ph.D. (Education) University of Southern California, Los Angeles, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Training; Counseling - general; Research

Nampet Panichpant-M, B.S.

HOME ADDRESS: 912 Calle Venezia, San Clemente, California 92672
OFFICE ADDRESS: International Refugee and Immigrant Assistance Program, 1725 West 17th Street, Santa Ana, California 92703
DAY PHONE: (714) 834-6896
NIGHT PHONE: (714) 498-5821

AREA OF EXPERTISE: Research; Program management; Cross-cultural counseling; Analysis of data; Need assessment studies
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Research; Administration of a refugee and immigrant health accessing program; Traditional non-Western methods to counseling and healing; Community health; Program coordinator; Acting director of a Thai community center; Giving cross-cultural workshops
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in Southeast Asian studies at Cornell University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Southeast Asian Chinese; Cambodians; Thai; Vietnamese
DEGREES: B.S. (Public Health) UCLA School of Public Health, Los Angeles, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Pan-Asian
LANGUAGES SPOKEN: Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai, English
LANGUAGES READ: Thai, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONSULTATION; Research; Counseling - general

Edda Caraballo-Browne, B.A.

HOME ADDRESS: 8479 Friar Tuck Way, Fair Oaks, California 95628
OFFICE ADDRESS: California Department of Education, Adult Education Program Services, P.O. Box 944272, Sacramento, California 94244-2720, 560 J Street, Suite 290
DAY PHONE: (916) 322-2175
NIGHT PHONE: (916) 962-0586

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Research
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Counseling; Research; Organizing training sessions for school counselors and psychologists who work with refugee students
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has Elementary Teaching Credential

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Spanish)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: Northern California, Oregon; not the Midwest or the East Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $50,000/year

CONSULTATION; Teaching; Counseling - Psychiatric, Medical, Resettlement; Program development; Writing

Jean E. Carlin, M.D., Ph.D.

HOME ADDRESS: 616 Island View Drive, Seal Beach, California 90740
OFFICE ADDRESS: Department of Mental Health, Forensic Services Branch South, 107 South Broadway, Los Angeles, California 90740
DAY PHONE: (213) 620-4164
NIGHT PHONE: (213) 430-0215

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Surveyor of refugee camps; Counseling - medical, psychiatric, resettlement; Research on refugee children
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Therapy; Education; Research; Planning committees; Teaching cross-cultural issues; Writing on cross-cultural issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in Vietnam and at a refugee camp; Served on the Governor's Committee for Refugees in California for two counties; Served on county committees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotian-Hmong; Afghanis
DEGREES: M.D. (Medicine, Psychiatry), Ph.D. (Psychology) University of Minnesota, University of California at Irvine, University of Southern California
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, German (fair), Vietnamese (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $90,000+/year

COUNSELING - Casework

Sovicheth El

HOME ADDRESS: 1232 East Washington, Long Beach, California 90805
OFFICE ADDRESS: Long Beach Asian Pacific Mental Health Program, 1401 Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 599-9401
NIGHT PHONE: (213) 428-0141

AREA OF EXPERTISE: Casework
RELATED EXPERIENCE: Out-patient care - case management, outreach, monitoring medication
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in liberal arts and social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians of low education; Depressed individuals
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical

Que Thi Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: 1720 West Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90020
DAY PHONE: (213) 738-4231
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention, Chronic disorders in adult patients
RELATED EXPERIENCE: 8 years of refugee counseling experience
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Cambodians
DEGREES: M.S.W. (Social Work)
US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Phuoc N. Pham, M.A.

HOME ADDRESS: 3221 East La Jara Street, Long Beach, California 90805
OFFICE ADDRESS: 2707 South Grand Avenue, Los Angeles, California 90007
DAY PHONE: (213) 744-4996
NIGHT PHONE: (213) 630-1422

AREA OF EXPERTISE: Counseling - cross-cultural problems, adjustment disorders
RELATED EXPERIENCE: Eligibility worker; Social worker; Chief of refugee camp; Assistant field officer for UNHCR
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at the California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Parents accused of child abuse; Mentally ill patients
DEGREES: M.A. (Education) University of Saigon, Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Western States, Continental United States, Hawaii
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

COUNSELING - General

Phiane Sayarad

HOME ADDRESS: 2201 Coolidge Avenue, Oakland, California 94601
OFFICE ADDRESS: Asian Community Mental Health Services, 310 Eighth Street, Suite 201, Oakland, California 94607
DAY PHONE: (415) 451-6729
NIGHT PHONE: (415) 535-0367

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - cross-cultural therapy, behavioral therapy, social and cultural adjustment, family problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairperson of two community organizations; Attended a program in counseling for human services personnel

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Public workers; Farm workers
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Tuan Quang Pham, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 1861 Mc Collum Street, Los Angeles, California 90026
OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California 93011
DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4229
NIGHT PHONE: (213) 660-3642

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, affective disorders, psychosomatics, geriatrics
RELATED EXPERIENCE: Medicine; Public health; Psychiatry
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry, Family Practice) University of Saigon; M.P.H. (Public Health) University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: Medicine, Public health, Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Chhean Kong, M.A., Ph.D.

HOME ADDRESS: 20622 Pioneer Boulevard, Lakewood, California 90715
OFFICE ADDRESS: 1401 Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 599-9401
NIGHT PHONE: (213) 860-9664

AREA OF EXPERTISE: Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy
RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy - Post Traumatic Stress Disorder, Major depression, Adjustment disorder, Schizophrenia; Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Pepperdine University; Ph.D. (Philosophy and Psychology) Indian University, Varanasi
US LICENSES: California M.F.C.C. intern license

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Pali

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Bao D. Truong, M.S.W.

HOME ADDRESS: 12436 Benedict, Downey, California 90242
OFFICE ADDRESS: Asian Pacific Family Center, 3907 North Rosemead, Rosemead, California 91770
DAY PHONE: (818) 573-3322
NIGHT PHONE: (213) 803-3044

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy
RELATED EXPERIENCE: Counseling - general
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.S.W. (Family and Children) Tulane School of Social Work, New Orleans, Louisiana
US LICENSES: in process

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Duc Ba Pham, M.P.A.

HOME ADDRESS: 14405 Larch Avenue, Lawndale, California 90260
OFFICE ADDRESS: Employment Development Department, 1313 Pine Avenue, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 599-8810
NIGHT PHONE: (213) 675-3644

AREA OF EXPERTISE: Service models
RELATED EXPERIENCE: Needs assessment; Diagnosis and treatment; Work incentive services worker; Mental health worker; Social worker; Case worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a Masters program in Social Work at California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.P.A. (Urban Administration)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Los Angeles, California; Orange County, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Nguyen Van Dinh, M.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Bay Area Indochinese Mental Health Services, 3632 Balboa Street, San Francisco, California 94121
DAY PHONE: (415) 668-5911
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outpatient services; Prevention services
RELATED EXPERIENCE: Community mental health services for eight years
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese
DEGREES: M.A. (Social Welfare) Unversity of California, Berkeley, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Tuyetnga Nguyen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2023 Crestlake Avenue, South Pasedena, California 91030
OFFICE ADDRESS: Child and Youth Asian Pacific Counseling Center, 1720 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90026
DAY PHONE: (213) 738-4246
NIGHT PHONE: (213) 255-4620

AREA OF EXPERTISE: Child mental health issues
RELATED EXPERIENCE: Counseling - trauma, school problems, resettlement issues, mentally ill children; Outreach
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Advocacy; Crisis intervention

Bich Loan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: P.O. Box 4794, Santa Clara, California 95054
DAY PHONE: (408) 299-4734, (408) 995-1270 (beeper)
NIGHT PHONE: (408) 995-1270

AREA OF EXPERTISE: Counseling - chronic disorders, comestic violence; Crisis intervention; Psychological evaluation and testing
RELATED EXPERIENCE: Counselor; Program Director/Coordinator; Patient Rights Advocate
ADDITIONAL ACTIVITIES: LMFCC in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: M.A. (Counseling and Health Psychology), University of Santa Clara, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Employment

Francis Samsotha, B.C.

HOME ADDRESS: 1925 13th Avenue #104, Oakland, California 94606
OFFICE ADDRESS: Refugee Training Center, 1909 East 14th Street, P.O. Box 12764, Oakland, California 94604
DAY PHONE: (415) 532-0804
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - individual, family
RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee training center; Therapy; Vocational training; Employment counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.C. (Economics/Political Science) Phuon Penh National University, Cambodia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Assessment; Legal documentation; Teaching

David Gangsei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1314 Angelus Avenue, Los Angeles, California 90026
OFFICE ADDRESS: 2941 Rowena Avenue, Los Angeles, California 90039
DAY PHONE: (213) 660-5946
NIGHT PHONE: (213) 413-2751

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Syndrome, adjustment disorders, depression, anxiety; Documentation of psychological trauma for legal cases
RELATED EXPERIENCE: Consultation for a residential shelter; Psychological assessment; Counseling and Psychotherapy; Documentation of psychological trauma in support of political asylum applications; Teaching principles of cross-cultural counseling to psychologists preparing for licensure
ADDITIONAL ACTIVITIES: Travel in Nicaragua; Member of a volunteer group of mental health professionals serving Central American refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: El Salvadorians; Guatemalans; Victims of torture, assault, imprisonment, rape; Persons who have fled political violence, war and poor living conditions
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Columbia University, New York, New York
US LICENSES: Licensed Psychologist

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Consultation

Khamtorm Soyuira, A.S.

HOME ADDRESS: 43 Merrydale Road, San Rafael, California 94903
OFFICE ADDRESS: Tenderloin Outpatient Clinic, 251 Hyde Street, San Francisco, California 94102
DAY PHONE: (415) 673-5700
NIGHT PHONE: (415) 472-4628

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Supportive therapy; Outreach modality; Consultation
RELATED EXPERIENCE: Community volunteer; Social caseworker; Community mental health worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: A.S. (Social work/Human services in progress), Indian Valley College, College of Marin; Participated in a year-long Indochinese mental health training program; Active as a community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Mien; Others
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, English
LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: California, other states
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation; Writing

Stanley Sue, Ph.D.

HOME ADDRESS: 19696 Valdez Drive, Tarzana, California 91356
OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, University of California, Los Angeles, California
DAY PHONE: (213) 825-3140
NIGHT PHONE: (818) 345-6752

AREA OF EXPERTISE: Treatment
RELATED EXPERIENCE: Treatment; Consultation; Written books on refugee mental health issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Cambodians; Mainland Chinese
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology)
US LICENSES: Licensed Clinical Psychologist

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: not specified
LANGUAGES WRITTEN: not specified
LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Employment

Konthea Kang, B.L.

HOME ADDRESS: 1132 Elm Avenue #2, Long Beach, California 90813
OFFICE ADDRESS: Community Rehabilitation Industries, Homemaker Services Program, 1500 East Anaheim Street, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 591-0539
NIGHT PHONE: (213) 435-8929

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder, Major Depression, Schizophrenia, Multiple Somatoform disorders, Physical disabilities
RELATED EXPERIENCE: Training disabled refugees to be economically independent and socially well-adjusted; Employment evaluations
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying social work at California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Those with limited English skills and/or no employment history
DEGREES: B.L. (Law) Cambodia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French
LANGUAGES READ: Cambodian, English, French

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $24,000+/year

COUNSELING - General; Research

Anne Langford, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611
OFFICE ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611
DAY PHONE: (415) 530-4410
NIGHT PHONE: (415) 530-4410

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - using creativity and art to effect inner healing; Reality therapy - focus on situational stresses and self-esteem issues
RELATED EXPERIENCE: Occupational therapy; Psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: On the first medical team at Khao I Dang in Family Medicine; On educational team in California to explore issues of education for refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians in Thai camps
DEGREES: B.S. (Occupational therapy) San Jose State University, California; Ph.D. (Psychology) Saybrook Institute
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $70/hour

COUNSELING - General; Research; Training; Administration; Consultation; Teaching

Norita Vlach, M.S.W., L.C.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 1283 11th Avenue, San Francisco, California 94122
OFFICE ADDRESS: 945 Irving Street, San Francisco, California 94122
DAY PHONE: (415) 681-6565
NIGHT PHONE: (415) 661-3945

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescent and family issues
RELATED EXPERIENCE: Research; Training; Counseling; Counseling supervision; Consultation; Written a book on Guatemalan refugee adolescents and families in the United States; Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: On a board of directors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group
HAS WORKED WITH: Central Americans; Mexicans; Southeast Asians; Asians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, San Francisco, California; Ph.D. (Medical Anthropology) University of Michigan
US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Guatemalan-American
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Research; Training; Speaking

William Arroyo, M.D.

HOME ADDRESS: 3914 Kingswood Road, Sherman Oaks, California 91403
OFFICE ADDRESS: LAC-USC Medical Center, Graduate Hall, 1937 Hosptial Place, Los Angeles, California 90033
DAY PHONE: (213) 226-5308
NIGHT PHONE: (818) 784-9684

AREA OF EXPERTISE: Service provision
RELATED EXPERIENCE: Direct service provision in all modalities, including medication; Community networking; Assessment of refugees for political asylum applications; Research on post-traumatic stress disorders in refugee children and adolescents; Made presentations on local, state and national levels
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of local advisory boards for organizations which serve refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Central Americans - primarily children and adolescents
DEGREES: M.D. University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: California - Physician, Surgeon licenses

ETHNICITY: Mexican-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement

David B. Vang

HOME ADDRESS: 3742 Antiem Street, San Diego, California 92111
OFFICE ADDRESS: SEADD, 1031 25th Street, San Diego, California 92102
DAY PHONE: (619) 235-4270
NIGHT PHONE: (619) 569-6919

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, chronic illnesses, other emotional disorders
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Refugee resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: High School diploma
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English
LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Teaching; Consultation

Nguyen Giao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4540 Romano Drive, Stockton, California 95207
OFFICE ADDRESS: Stockton State Hospital, 510 East Magnolia, Stockton, California 95202
DAY PHONE: (209) 948-7250 (8:30-10:00 am)
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Post-traumatic stress disorder, Mental retardation
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Clinical assessment; Program evaluation; Treatment; Professor and Chairman of the Department of Psychology at the University of Saigon, Vietnam; Consultant to several organizations
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong; Spanish
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of California, Berkeley, California
US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Thai, Lao, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: not specified
LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Teaching; Networking

Sang Quy Do, M.P.A., M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 13707 Linfield Avenue, Sylmar, California 91342
OFFICE ADDRESS: San Fernando Valley Juvenile Hall, Mental Health, 16350 Filbert Street, Sylmar, California 91342
DAY PHONE: (818) 362-4311 ext. 333
NIGHT PHONE: (818) 367-9529

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Psychosis, Post-traumatic Stress Disorder, Depression
RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services; Community building; Networking; Teaching cross-cultural counseling on a college level
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Delinquent youths; Neurotic youths; Uprooted persons
DEGREES: M.P.A. (Public Administration) American University; M.S.W. (Family and Children) University of Southern California, Los Angeles, California
US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: Virginia; Maryland; Minnesota; Sacramento, California; San Jose, California; San Diego, California
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: $38,000 - $42,000/year

COUNSELING - General; Teaching; Training; Administration; Program development

Tuyet N. Chen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 28326 Golden Meadow Drive, Rancho Palos Verdes, California 90274
OFFICE ADDRESS: Indochinese Counseling and Treatment Unit
DAY PHONE: (213) 738-4231
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Clinical mental health work; Community education
RELATED EXPERIENCE: Community outreach, education and advocacy; Mental health therapy, counseling; Program development; training paraprofessionals; STpervision of clinical staff; Publications
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Families
HAS WORKED WITH: Persons who are chronically mentally ill; Post-traumatic cases; Children; Families
DEGREES: M.S.W. (Social Welfare) University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French (limited)
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French (limited)

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $33,000+/year

COUNSELING - General; Training; Consultation

Khiet Truong, M.A.

HOME ADDRESS: 10360 Greenford Drive, San Diego, California 92126
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (616) 235-4282, (616) 483-0790
NIGHT PHONE: (616) 578-5603, (616) 549-2164

AREA OF EXPERTISE: Group counseling
RELATED EXPERIENCE: Group and Family counseling - communication, child rearing, couple, premarital; Adolescent school counseling; Work with group homes; Train paraprofessionals; Speaker on Asian cultures and religions; Advising a task force dealing with Vietnamese refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a doctoral program in psychology at the United States International University, San Diego, California; M.F.C.C. in progress in California

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Couple
HAS WORKED WITH: Families; Adolescents; Juvenile delinquents
DEGREES: M.A. (Psychology) (Theology)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $35,000/year and up

COUNSELING - General; Training; Consultation; Administration

Holbrook Teter, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4460 Pine Flat Road, Healdsburg, California 95448
OFFICE ADDRESS: International Institute, 2209 Van Ness Avenue, San Francisco, California 94109
DAY PHONE: (415) 673-1720
NIGHT PHONE: (415) 668-1288

AREA OF EXPERTISE: Counseling victims of torture and repression
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Consulting; Training Cambodian and Central American paraprofessionals in mental health; Administration; Coordinator for a refugee aid coalition
ADDITIONAL ACTIVITIES: Mental health consultant to the International Institute; Coordinator for a refugee aid coalition

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians; Central Americans; Refugees in Pakistan and France
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Berkeley, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, French, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Nguyen Thoa, M.D.

HOME ADDRESS: 1731 East Rowland Avenue, Camarillo, California 93010
OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California 93030; 815 Cooper Street, Oxnard, California 93030 (Saturdays)
DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4212
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual therapy; Family counseling; Medical treatment with psychotropic medicine
RELATED EXPERIENCE: Private practice
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Phuong-Thuy Quang-Dang, M.D.

HOME ADDRESS: 630 North Jackson Avenue #1, San Jose, California 95133
OFFICE ADDRESS: Mc Auley Institute, 450 Stanyan, San Francisco, CA 94117
DAY PHONE: (415) 750-5661
NIGHT PHONE: (408) 251-6695

AREA OF EXPERTISE: General Psychiatry; Transcultural Psychiatry
RELATED EXPERIENCE: Mental health therapist; Psychiatrist
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: M.D. (Psychiatry) St. Mary Hospital, San Francisco, California
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California; San Jose, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Program development; Community education; Outreach

Hao Doan, M.S.W.

HOME ADDRESS: 159 Hollister Avenue, Santa Monica, California 90405
OFFICE ADDRESS: Southeast Asian Community Center, S.F.V. Community Mental Health Center, 14550 Archwood Street, Van Nuys, California 91405
DAY PHONE: (818) 904-0971
NIGHT PHONE: (213) 392-1714

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Development of a mental health program designed to provide psychological and social services; Community education; Outreach; Program coordinator
ADDITIONAL ACTIVITIES: Community activities; Volunteer activities serving Southeast Asian refugees; Vietnamese student activities

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) U.C.L.A. School of Social Work, Los Angeles, California
US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Southern California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000 - $40,000/year

COUNSELING - Support

Dao Nguyen

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: SEADD Prevention Program, 1031 25th Street, San Diego, California 92102
DAY PHONE: (619) 235-4270
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Developmental disabilities
RELATED EXPERIENCE: Counseling - support group for parents
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at San Diego State University, San Diego, California

TYPES OF COUNSELING USED: Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

PROGRAM DEVELOPMENT

James O. Cleveland, Ed.D.

HOME ADDRESS: 10433 El Comal Drive, San Diego, California 92124
OFFICE ADDRESS: San Diego Regional Center for the Developmentally Disabled, 4355 Ruffin Road, San Diego, California 92123
DAY PHONE: (619) 576-2965
NIGHT PHONE: (619) 292-4078

AREA OF EXPERTISE: Program development
RELATED EXPERIENCE: Serve infants in families where mental health issues are prevalent; Project director on a grant involved in developing a service delivery system to Southeast Asian refugee infants (at-risk) and their families in San Diego County
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong
DEGREES: Ed.D. (Special Education) Boston University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: California teaching credentials

ETHNICITY: Norwegian
LANGUAGES SPOKEN: English, Norwegian
LANGUAGES WRITTEN: English, Norwegian
LANGUAGES READ: English, Norwegian

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general

George M. Nakama, Ph.D., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 4453 Cabello, Union City, California 94587
OFFICE ADDRESS: USPHS, 50 U.N. Plaza, San Francisco, California 94102
DAY PHONE: (415) 556-4926
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Program development; Direct services
RELATED EXPERIENCE: Fostering primary care, mental health linkage; Program development
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Families
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ph.D. (Clinical Social Work) University of Southern California, Los Angeles, California
US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Japanese
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PSYCHOTHERAPY; Consultation; Speaking; Documentation

Ana Deutsch, M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 4817 Carpenter Avenue, North Hollywood, California 91607
OFFICE ADDRESS: 4419 Coldwater Canyon F, Studio City, California 91604
DAY PHONE: (213) 381-3500
NIGHT PHONE: (818) 509-9786

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Disorder, Adjustment Disorders, Depression, Anxiety; Documentation of psychological trauma for legal cases
RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy and counseling; Psychological assessment; Documentation of psychological trauma in support of political asylum applications; Consultation to lawyers who deal with political asylum; Lecturer at workshops on refugees and torture victim issues; Media presentations on the subject
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: South Americans; Central Americans; Victims of torture, imprisonment, rape, and political violence; Refugees from war and poor living conditions
DEGREES: M.A. (Cross-cultural Counseling) California State University, Northridge, California
US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling

ETHNICITY: Argentinan
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: East Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Community organization

Kenji Ima, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4340 Valle Vista, San Diego, California 92103
OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University, San Diego, California 92182
DAY PHONE: (619) 265-5534
NIGHT PHONE: (619) 295-4014

AREA OF EXPERTISE: Research on educational attainment, delinquency
RELATED EXPERIENCE: Research; Community organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Laotians; Khmer; Vietnamese; Hmong; Chinese-Vietnamese
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University, Whitman College, University of Oregon
US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Counseling - Clinical

Richard Cervantes, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1541 South Shenandoah #7, Los Angeles, California 90035
OFFICE ADDRESS: A-352 Franz Hall, 405 Hilgard Avenue, University of California, Los Angeles, California 90024
DAY PHONE: (213) 825-8886
NIGHT PHONE: (213) 274-5608

AREA OF EXPERTISE: Research; Treatment
RELATED EXPERIENCE: Research into the Post-traumatic Stress Disorder among Central American refugees; Provide direct clinical services to Central American refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Crisis intervention, Group, Family, Marital
HAS WORKED WITH: Central Americans
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Oklahoma State University, Oklahoma
US LICENSES: Clinical Psychologist

ETHNICITY: Mexican-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Teaching; Authoring

Ruben G. Rumbaut, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University, San Diego, CA 92182
DAY PHONE: (619) 265-5449
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research studies dealing with Cuban and Southeast Asian refugees.
RELATED EXPERIENCE: Research; Teaching (including graduate seminars on refugees) at two universities; Numerous publications
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Cubans; Southeast Asians
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Brandeis University, Waltham, Massachusetts
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

SYSTEM DESIGN; Program Development and Evaluation; Research; Consultation; Training

Nathaniel Tashima, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: LTG Associates, Incorporated, 3544 Redwood Avenue, Los Angeles, California 90066
DAY PHONE: (213) 398-3826
NIGHT PHONE: (213) 398-3826

AREA OF EXPERTISE: System design; Research; Program evaluation
RELATED EXPERIENCE: Mutual assistance organization development; Grant writing; Community development; Vocational training; Health, Mental health and social service system design; Research and evaluation; Agriculture; Training assistance to state and regional offices in refugee issues; Program development with traditional healers in refugee communities
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Hmong; Mien; Khmer; Lowlons; Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians; Ethnic Chinese; Polish; Armenians
DEGREES: Ph.D. (Anthropology) University of California, San Diego, California; San Diego State University, San Diego, California; Northwestern University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $250.00/day + expenses

CALIFORNIA

TEACHING; Counseling - general

Vern Haddick, M.A., M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 141 Purdue Avenue, Kensington, California 94708
OFFICE ADDRESS: California Insititute of Integral Studies, 765 Ashbury Street, San Francisco, California 94117
DAY PHONE: (415) 753-6100
NIGHT PHONE: (415) 525-1651

AREA OF EXPERTISE: Teaching graduate courses in cross-cultural counseling; Supervising graduate students in placements to counsel minority clients
RELATED EXPERIENCE: Teaching graduate courses in cross-cultural counseling; Supervising graduate students in placements to counsel minority clients
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent 1-2 months per year for 25 years traveling outside the United States

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (English and Comparative literature) University of California, Berkeley, California; M.S., Ph.D. (Counseling Psychology) Columbia University, New York
US LICENSES: National Certified Counselor

ETHNICITY: English/German
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, French, Spanish, Italian (limited), German (limited)

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Administration, Counseling - General, Program development, Consultation

Amy I. Okamura, M.S.W.

HOME ADDRESS: 5890 Honors Drive, San Diego, California 92122
OFFICE ADDRESS: UPAC Counseling and Treatment Center, 1031 25th Street, San Diego, California 92102
DAY PHONE: (619) 235-4282
NIGHT PHONE: (619) 453-3949

AREA OF EXPERTISE: Training; Supervision; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation
RELATED EXPERIENCE: Training; Administration; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Couple, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota
US LICENSES: California Licensed Social Worker

ETHNICITY: Japanese
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Counseling - general; Consultation

Helaine Mitchell M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 401 Vernon Street #106, Oakland, California 94610
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (415) 376-4411 ext. 497
NIGHT PHONE: (415) 835-9117

AREA OF EXPERTISE: Classroom issues for educators, Adjustment issues (Latinos and Southeast Asians)
RELATED EXPERIENCE: Consulting; Training public school educators in cross-cultural counseling; Incorporation of cross-cultural issues in the curriculum and utilizing the creative process in the multicultural classroom; Residential treatment counselor for refugee adults suffering from Post-traumatic Stress Syndrome and Adjustment disorders; Stressareduction
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Central Americans
DEGREES: B.S. (Speech Pathology and Audiology) California State University at Hayward, M.A. (Counseling Psychology) California Institute of Integral Studies
US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling - California

ETHNICITY: Anglo
LANGUAGES SPOKEN: Spanish (limited), English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

COLORADO

COUNSELING - Casework

Kim Thi Do, B.S.

HOME ADDRESS: 3208 Revere Street, Aurora, Colorado 80011
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (303) 364-5688
NIGHT PHONE: (303) 364-5688

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Domestic problems
RELATED EXPERIENCE: Community worker for more than two years
ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in cross-cultural mental health through the Spring Institute; Monthly mental health training with a local doctor

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: New arrivals; the Elderly; Single male youths
DEGREES: B.S. (Business Administration) University of Colorado at Boulder, University of Colorado at Denver
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Washington, D.C.; San Jose, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Administration

Richard K. Onizuka, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1893 South Marion Street, Denver, Colorado 80210
OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York Street, Denver, Colorado 80206
DAY PHONE: (303) 393-0304
NIGHT PHONE: (303) 778-8315

AREA OF EXPERTISE: Psychological evaluations, Intergenerational conflicts in adolescents
RELATED EXPERIENCE: Clinical Director; Dealing with all areas of refugee mental health; Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Kentucky
US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Japanese-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Japanese (limited)
LANGUAGES READ: English, Japanese (limited)

RELOCATION: California; Seattle, Washington; Portland, Oregon
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $35,000/year

COUNSELING - Clinical; Training

Christine M. Chao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1395 Dahlia Street, Denver, Colorado 80220
OFFICE ADDRESS: 1825 York Street, Denver, Colorado 80206
DAY PHONE: (303) 393-0304, (303) 753-9738
NIGHT PHONE: (303) 753-9738

AREA OF EXPERTISE: Assessment and therapy with adults, adolescents and children
RELATED EXPERIENCE: Assessment; Therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted workshops in Asian mental health for non-Asian agencies, Train and supervise Vietnamese, Cambodian and Hmong mental health clinicians

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians, Hmong, Thai, Laotians, Vietnamese, Chinese, etc.
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Denver, Denver, Colorado
US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training

Muoi Thi Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 5105 Blackhawk Way, Denver, Colorado 80239
OFFICE ADDRESS: 190 East 9th Avenue, Suite 390, Denver, Colorado 80203
DAY PHONE: (303) 863-8214 ext. 21
NIGHT PHONE: (303) 373-4071

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis; Counseling; Technical training; Conducting workshops
RELATED EXPERIENCE: 12 years of counseling experience
ADDITIONAL ACTIVITIES: Presently taking classes at Colorado University; Council member of an Asian Education Advisory Council; Attended conferences and training programs on mental health issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: B.A. (Sociology) National School of Social Work, Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Florida
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000 - $30,000/year

COUNSELING - General; Training; Administration; Program development; Marketing

Kham Ko Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 2680 West 80th Avenue, Denver, Colorado 80221
OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York Street, Denver, Colorado 80206
DAY PHONE: (303) 393-0304
NIGHT PHONE: (303) 428-7988

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling; Training of mental health paraprofessionals; Stress management; Case consultation; Peer counseling training for adults and youth; Job search skills training; Development of a mental health training program curriculum; Organizing training workshops; Supervision of clinical staff; Marketing refugee mental health services; Negotiating service contracts, write proposals, coordinate service systems; Directing programs
ADDITIONAL ACTIVITIES: in the M.P.A. program at the University of Colorado at Denver

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Chronically mentally ill individuals; Individuals suffering from the Post Traumatic Stress Syndrome; Mentally retarded persons; Families in crisis; Suicidal individuals; Delinquents; Alcohol and drug abusers; Psychotic/neurotics; Depressed individuals
DEGREES: B.A. (Psychology) (Public Administration) University of Colorado at Denver
US LICENSES: none

ETHNICITY: Lao-Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

INTERPRETATION; Translation; Counseling - casework

Kalusa Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 4877 East Donald Avenue, Apt. C, Denver, Colorado 80222
OFFICE ADDRESS: Clinical Social Work, 605 Bannock Street, 5th floor, Denver, Colorado 80204
DAY PHONE: (303) 893-7911
NIGHT PHONE: (303) 757-8409

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation
RELATED EXPERIENCE: Providing interpretation and translation to refugees for many agencies and offices; Dealing with child abuse, run-away teenagers, family conflicts, substance abuse; Referral; Conducting interviews with Lao and Hmong refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed an intensive program in cross-cultural mental health training from the Spring Institute in Colorado; translated a questionnaire into Lao and Hmong for a refugee mental health program

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: B.A. (French), University of Colorado, Denver, Colorado
US LICENSES: none

ETHNICITY: Highland Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, English, French, Thai
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, English, French
LANGUAGES READ: Lao, Hmong, English, French, Thai

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $14,500/year

TRAINING; Counseling - general; Administration

Rudolph Lie, Ph.L., Ph.D.

HOME ADDRESS: 2408 South Fairfax Drive, Denver, Colorado 80222
OFFICE ADDRESS: 4353 East Colfax Avenue, Denver, Colorado 80220
DAY PHONE: (303) 320-5701
NIGHT PHONE: (303) 758-7193

AREA OF EXPERTISE: Teaching mental health services skills
RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services for fourteen years; Training of paraprofessionals; Program administration; Volunteer community work; Knowledgeable about cultural factors in personality, psychopathology and psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Adults; Many ethnic groups
DEGREES: Ph.L. (Philosophy) Ph.D. (Clinical Psychology) Athenaeum, Poona, India, University of Indonesia, Jaicarta, Indonesia, St. Louis University, St. Louis, Missouri
US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: Chinese-Indonesian
LANGUAGES SPOKEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch
LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch
LANGUAGES READ: English, Indonesian, Javanese, Dutch

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONNECTICUT

COUNSELING - General; Administration

Theanvy Kuoch, M.A.

HOME ADDRESS: 176 Grandview Terrace, Hartford, Connecticut 06114
OFFICE ADDRESS: 8 Lowell Road, West Hartford, Connecticut 06119
DAY PHONE: (203) 233-0313
NIGHT PHONE: (203) 527-0042

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress Disorder
RELATED EXPERIENCE: Project director; Family therapist; Coordinator; Social worker; Community relations; Resettlement; Orientation; Crisis intervention; Long-term supportive therapy; Medication; Traditional healing methods
ADDITIONAL ACTIVITIES: One of the founders of a Cambodian mutual assistance association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Khmer
DEGREES: M.A. (Family Therapy) Goddard College, Plainfield, Vermont
US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French
LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - Clinical

Alphonse Hayeck, M.D.

HOME ADDRESS: 5681 SW 59th Avenue, Miami, Florida 33143
OFFICE ADDRESS: 3200 NE 2nd Avenue, Miami, Florida 33137
DAY PHONE: (305) 573-3123
NIGHT PHONE: (305) 284-9747

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric consultant for USPHS at a detention center in Miami and the Cuban-Haitian entrant program
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Haitian
LANGUAGES SPOKEN: French, Creole, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: French, Creole, Spanish, English
LANGUAGES READ: French, Creole, Spanish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Anne C. Kremer, L.C.S.W., M.S.W.

HOME ADDRESS: 7 Lake Hollingsworth Drive, Lakeland, Florida 33803
OFFICE ADDRESS: Tri-County Child Care, 1919 West Tenth Street #73, Lakeland, Florida 33805
DAY PHONE: (813) 688-6952
NIGHT PHONE: (813) 688-4539

AREA OF EXPERTISE: Parent-child relationships
RELATED EXPERIENCE: General counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) UNC Sarah Lawrence College
US LICENSES: LCSW - Florida

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, French
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Administration; Training; Consulting

Cao Anh Quan, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3220 Baldwin Drive West, Tallahassee, Florida 32308
OFFICE ADDRESS: P.O. Box 14312, Tallahassee, Florida 32314
DAY PHONE: (904) 893-6890
NIGHT PHONE: (904) 893-6173

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling to the elderly and young Indochinese, Training paraprofessionals and community leaders in counseling skills
RELATED EXPERIENCE: Community and organizational development; Designed and conducted training programs in cross-cultural therapy, economic and organizational development and refugee resettlement; Established instructional programs for adult refugees; Assisted school districts in design, curriculum and teacher training; Founded and produced a radio program for refugees; Former program coordinator of a Lao center; Consultant to local and state educational agencies; Consultant in cross-cultural awareness, mental health, refugee education, etc. to a number of organizations; Cross-cultural trainer for professionals and paraprofessionals in refugee resettlement; Satellite coordinator of the National Mutual Assistance Association Technical Assistance Consortium
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a state refugee advisory council; Secretary of a state bilingual advisory council; Vice-president of NAVAE; the Refugee Concerns Interest Section Chairman of TESOL; Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Mediation
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Afghans; Ethiopians; Cubans; Haitans; Polish
DEGREES: Ph.D. (Cross-cultural counseling) International Development Education, Florida State University, Florida
US LICENSES: Cross-cultural counseling

ETHNICITY: Asian American
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French, German
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French, German
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French, German, Mandarin, Pali, Sanskrit, Japanese

RELOCATION: not currently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Program development

Luis A. Escovar, Ph.D.

HOME ADDRESS: 14321 SW 146 Terrace, Miami, Florida 33186
OFFICE ADDRESS: College of Arts and Sciences, Florida International University, Miami, Florida 33199
DAY PHONE: (305) 554-2864
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Private practice
RELATED EXPERIENCE: Private practice; Developed courses in cross cultural sensitization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cuban-Americans; Nicaraguans; Latin Americans
DEGREES: Ph.D. (Psychology) Penn State
US LICENSES: Florida - Psychology

ETHNICITY: Hispanic
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $1000/day

TEACHING; Research

Shirley A. Belack, M.A., M.Ed., Ed.D., J.D.

HOME ADDRESS: 4920 Monroe Street, Hollywood, Florida 33021
OFFICE ADDRESS: School of Nursing, North Campus, Florida International University, North Miami, Florida 33181
DAY PHONE: (305) 940-5915
NIGHT PHONE: (305) 962-6261

AREA OF EXPERTISE: Teaching
RELATED EXPERIENCE: Teaching, Research
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a government grant addressing conflicts between nurses from one culture caring for patients from another

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Culturally deprived individuals; Welfare recipients; Indigents; Middle class women
DEGREES: M.A. (Health Education) Trenton State College; M.Ed. (Psychiatric Nursing) T. C. Columbia University; Ed.D. (Higher Education) Nova University; J.D. (Law) University of Miami, Florida
US LICENSES: Nursing, Law

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited)
LANGUAGES READ: English, German (limited)

RELOCATION: Southern or Eastern states; not the Northeast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $54,000/year

TRAINING; Consulting; Lecturing; Training; Administration; Counseling - general

Claude Charles, M.A.

HOME ADDRESS: 145 NE 127th Street, Miami, Florida 33161
OFFICE ADDRESS: 121 NW 74th Street, Miami, Florida 33150
DAY PHONE: (305) 757-7431
NIGHT PHONE: (305) 681-2226

AREA OF EXPERTISE: Cultural sensitivity training, Cross-cultural delivery system of care
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of Residential Services; Training; Counseling; Lecturing; Consulting; Community organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. Social Sciences, School of Law, Haiti; School of Ethnology, Haiti; Faculty of Letters, Nice, France; City College, New York
US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian
LANGUAGES SPOKEN: French, English, Spanish, Haitian Creole
LANGUAGES WRITTEN: French, English, Spanish, Haitian Creole
LANGUAGES READ: French, English, Spanish, Haitian Creole

RELOCATION: not known
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

GUAM

COUNSELING - Academic; Teaching; Training

Keith L. Miller, Ed.D.

HOME ADDRESS: Box 5077, U.O.G. Station, Mangilao, Guam 96923
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (671) 734-2921
NIGHT PHONE: (671) 734-4561

AREA OF EXPERTISE: Academic adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Taught and conducted workshops in cross-cultural counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Assist in refugee evacuation from Vietnam; Attended a number of workshops in cross-cultural counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Japanese; Vietnamese; Micronesians; other Pacific Islanders and Asians; American Indians
DEGREES: Ed.D. (International/Intercultural Education) University of Southern California
US LICENSES: Teaching certificate

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Japanese

RELOCATION: Texas, Pacific Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $35,000/year and up

ADMINISTRATION; Counseling - general; Training; Program development and implementation

Janet Hemphill Minshall, M.A.

HOME ADDRESS: 354 Arizona Avenue NE, Atlanta, Georgia 30307
OFFICE ADDRESS: Migration and Refugee Services, Lutheran Ministries of Georgia, 756 West Peachtree Street NW, Atlanta, Georgia 30308
DAY PHONE: (404) 875-0201
NIGHT PHONE: (404) 377-6220

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists
RELATED EXPERIENCE: Coordination of an immigration and refugee services resettlement program in four states; Planning and implementation of a series of workshops on refugee domestic violence; Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists; Administration of Social Work agencies; Social work; Cross-cultural needs assessment and program development
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Mental Health Management and Services from Boston University; Spent three months in East Africa doing cross-cultural needs assessment and program development

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer Cambodians; Laotians; Hmong; Ethnic Chinese; Ethiopians; Eritraens; Somalians; Central Africans; East Africans; Afghanis; Iranians; Kurds; Eastern Europeans; Others
DEGREES: M.A. (Political Economics) (Minor in Human Services Organization) Goddard College, Plainfield, Vermont
US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English, French
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20/hour including travel time, plus expenses

COUNSELING - General

Huy Ngoc Ha, M.D.

HOME ADDRESS: 251 Tenth Street NW #61, Atlanta, Georgia 30318
OFFICE ADDRESS: Georgia Mutual Assistance Association, 535 North Central Avenue, Hapeville, Georgia 30354
DAY PHONE: (404) 763-4240
NIGHT PHONE: (404) 875-2873

AREA OF EXPERTISE: Adjustment counseling - social, emotional, cultural
RELATED EXPERIENCE: Vietnamese bilingual specialist
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. Saigon Medical University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Hawaii
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Translation; Interpretation

Bereket G. Beraki

HOME ADDRESS: 380 Martin Street S.E. #1104, Atlanta, Georgia 30312
OFFICE ADDRESS: 535 North Central Avenue, Suite 103, Hapeville, Georgia 30354
DAY PHONE: (404) 763-4240, (404) 763-4241
NIGHT PHONE: (404) 584-7492

AREA OF EXPERTISE: Neurotic and Personality Disorders
RELATED EXPERIENCE: Counseling - health and stress; Early intervention; Translation; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: none specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Miscellaeneous
DEGREES: (Science, Paramedics, Family Counseling) Dekalb Community College, Asmara University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Eritrean/Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English
LANGUAGES WRITTEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English
LANGUAGES READ: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Karen C. Wray, B.A.

HOME ADDRESS: 101 South Nicholson Circle, Savannah, Georgia 31419
OFFICE ADDRESS: Lutheran Ministries of Georgia, 10 West 31st Street, Savannah, Georgia 31401
DAY PHONE: (912) 238-0599
NIGHT PHONE: (912) 927-7023

AREA OF EXPERTISE: Situational counseling through the transition phase
RELATED EXPERIENCE: Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the Gandler School of Theology; Participated in several state and federal training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Polish; Czechoslovakians; Hungarians
DEGREES: B.A. (Sociology) Columbia College, Columbia, South Carolina
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thu Bui Huynh

HOME ADDRESS: P.O Box 3581, Savannah, Georgia 31414
OFFICE ADDRESS: Chatham Health Department, 2011 Eisenhower Drive, Savannah, Georgia 31416
DAY PHONE: (912) 356-2421
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Health care; Counseling - cross cultural, religious, marriage
RELATED EXPERIENCE: Health screening; Health education; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Indviduals with low education; Persons of low income
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: no Northern states
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $20,000/year

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Administration; Training; Consultation; Writing

Danilo E. Ponce, M.D.

HOME ADDRESS: 1236 Kelewina Place, Kailua, Hawaii 96734
OFFICE ADDRESS: 845 22nd Avenue, Honolulu, Hawaii 96816
DAY PHONE: (808) 732-2802
NIGHT PHONE: (808) 261-2315

AREA OF EXPERTISE: Adjustment and acculturation problems; Diagnosis of reactions - normal versus pathological
RELATED EXPERIENCE: Professor; Director of a Child Psychiatry Training program; Trainer for mental health services personnel who deal with refugees and immigrants; Psychiatric consultant to a specialty mental health clinic for Filipino immigrants; Consultant to Workman's Compensation cases (pain and disability) for Filipino laborers; Written chapters in books and published articles in professional journals
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D.
US LICENSES: M.D., American Board-certified Psychiatrist and Child Psychiatrist

ETHNICITY: Filipino
LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog, Ilocano
LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog, Ilocano
LANGUAGES READ: English, Tagalog, Ilocano

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Program design and implementation; Training; Consultation; Speaking

Yuk Pang Law, B.A.

HOME ADDRESS: 633 Nalanui Street, #313, Honolulu, Hawaii 96817-3009
OFFICE ADDRESS: Kalihi-Palama Immigrant Service Center, 720 North King Street, Honolulu, Hawaii 96817-4511
DAY PHONE: (808) 845-3918
NIGHT PHONE: (808) 538-7284

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling, information and referral, interpretation and related services to Chinese-speaking immigrants and refugees in collaboration with other public and private agencies.
RELATED EXPERIENCE: Speaker; Panelist; Practicum instructor; Resource person; Spokesman; Consultant; Administration and presentation of workshops, meetings and tours
ADDITIONAL ACTIVITIES: Former member of the Multi-lingual Advisory Committee, State of Hawaii; Former member of a Community Relations Committee, Former member of the Ethno-Cultural Task Force, State of Hawaii; Bilingual volunteer; Member of the Mental Health Task Force of the Refugee Assistance Program, Hawaii; Participated in a number of post-college education/training programs on topics such as death and dying, family planning, cross-cultural counseling, managing people, communication skills, Indo-Chinese cross-cultural awareness, crisis intervention, communication skills, etc.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Indochinese refugees
DEGREES: B.A. (Chinese) University of Hawaii
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English
LANGUAGES WRITTEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English
LANGUAGES READ: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Teaching; Counseling - general; Administration; Publishing; Training; Writing; Program evaluation

Katarina D. Digman, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Women's Counseling Clinic, 1314 South King Street, Suite 1553, Honolulu, Hawaii 96814
DAY PHONE: (808) 536-9976
NIGHT PHONE: (808) 536-9976

AREA OF EXPERTISE: Effects of immigration on families
RELATED EXPERIENCE: Teaching college courses; Counseling; Research; Training; Program evaluation; Founded and directed a women's resource center; Publish a weekly newspaper; Organized of a conference and research panels; Organized an educational video library series; Trained wardens in nonviolent confrontation; Set up a telephone counseling system; Co-investigator of a NIMH grant; Published many papers; Performed program evaluations
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a number of councils, committees and associations; Listed in several Who's Who's

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Hawaii
US LICENSES: Psychotherapy/Counseling

ETHNICITY: Russian
LANGUAGES SPOKEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian, Spanish (fair)
LANGUAGES WRITTEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian, Spanish (fair)
LANGUAGES READ: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian, Spanish (fair)

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Consultation; Training; Teaching; Counseling - general; Writing; Speaking

Gail Cohon Stein, M.A.

HOME ADDRESS: 1113 Maple Avenue, Evanston, Illinois 60202
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan #300, Chicago, Illinois 60640 or 55 East Washington, Suite 3505, Chicago, Illinois 60602
DAY PHONE: (312) 271-1073 or (312) 332-3019
NIGHT PHONE: (312) 328-5538

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee mental health program; Psychotherapy in private practice; Networking; Training and workshops; Outreach; Instructor at a university and other locales; Academic advisor; Consultation and group facilitation; Fund raising; Guest speaking, including appearances on television and radio; Written articles
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Haitians; American Indians; Romanians; Ethiopians
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Northwestern University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general

Gebrezghi Tewoldemedhin, B.S.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: 4750 North Sheridan, Suite 300, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 271-1073
NIGHT PHONE: (312) 271-6240

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugees
RELATED EXPERIENCE: Administration of refugee high school certification and teaching programs; Administration of refugee training programs; Administratve liaison/counselor in U.S. Resettlement programs for Ethiopian refugees; Performed statistical surveys in refugee camps; Community outreach
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Those with direct or indirect histories of traumas of persecution; Those with adjustment problems in first and second host countries
DEGREES: B.S. (Statistics) Haile Selassie State University of Addis Ababa, Ethiopia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: English, Tigrigna, Amharic, Arabic (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Tigrigna, Amharic
LANGUAGES READ: English, Tigrigna, Amharic

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general; Research; Writing

Barbra L. Levin, M.A., M.P.H

HOME ADDRESS: 1825 North Bissell, Chicago, Illinois 60614
OFFICE ADDRESS: Cook County Department of Public Health, 1500 South Maybrook, Maywood, Illinois 60153
DAY PHONE: (312) 865-6119
NIGHT PHONE: (312) 943-8137

AREA OF EXPERTISE: Women's services - Sexual assault, adjustment; Lifestyle health promotion - Alcoholism, Nicotine abuse
RELATED EXPERIENCE: Director of a refugee health program
ADDITIONAL ACTIVITIES: Author of several studies on refugee health issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians
DEGREES: M.A. (English) University of Chicago, Chicago, Illinois; M.P.H. (Public Health) Harvard University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Jewish American
LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai (limited), English
LANGUAGES READ: Thai (limited), English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - resettlement, employment; Community development

Djoua X. Xiong, B.T.N.

HOME ADDRESS: 05049 Robbins, Winfield, Illinois 60190
OFFICE ADDRESS: World Relief, 1028 College Avenue, Wheaton, Illinois 60187
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural and societal adjustment; Employment
RELATED EXPERIENCE: Program director of a social service organization; Resettlement; Social services; Community development
ADDITIONAL ACTIVITIES: Involved in various Hmong/Lao community organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: High ranking leaders; Former soldiers; Families; Youth
DEGREES: B.T.N. (Business Management) Lycee Technique, Vientiane, Laos
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong/Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English

RELOCATION: Atlanta, Georgia
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000+/year

CONSULTATION; Counseling - general; Research

Moises Gaviria, M.D.

HOME ADDRESS: 6444 South Quincy, Hinsdale, Illinois 60521
OFFICE ADDRESS: University of Illinois, 912 South Wood Street, Chicago, Illinois 60612
DAY PHONE: (312) 996-9162
NIGHT PHONE: (312) 789-9159

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Service delivery
RELATED EXPERIENCE: Consultation with programs helping refugees; Counseling - general; Research; International consultant
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D.
US LICENSES: Psychiatry Board Certified

ETHNICITY: Hispanic
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Portuguese
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Portuguese
LANGUAGES READ: English, Spanish, Portuguese

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONSULTATION; Counseling - general; Teaching; Speaking

Caleb Rosado, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1554 Terrace, Homewood, Illinois 60430
OFFICE ADDRESS: Lake Region Conference, 8417 South State Street, Chicago, Illinois 60619
DAY PHONE: (312) 846-2661
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Counseling - identity acceptance and psychological adjustments due to socoiological problems
RELATED EXPERIENCE: Lectures to groups, conferences and universities on minority issues; Taught ESL to Cambodian refugees in Thailand; Cross-cultural and multicultural counseling and lecturing
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group
HAS WORKED WITH: Black Americans; Hispanics; Southeast Asians; Migrants
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Casework; Employment

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road, Davenport, Iowa 52806
DAY PHONE: (319) 386-4770
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Unaccompanied refugee minors; Employment counseling
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low educations; Persons with no work experience
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Administration; Program development

Cynthia Keene, Psy.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: 180 North Michigan Avenue, Suite 1120, Chicago, Illinois 60601
DAY PHONE: (312) 989-2894
NIGHT PHONE: (312) 935-8670

AREA OF EXPERTISE: Individual psychotherapy and consultation; Supervision and program development; Administration
RELATED EXPERIENCE: Drug abuse; Women's issues; Private practice
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Baha'is from the Middle East; Iranians; Holocaust survivors (1st and 2nd generations)
DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology) Illinois School of Professional Psychology
US LICENSES: Clinical Psychologist - Illinois

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Kompha Seth, B.A.

HOME ADDRESS: 4634 North Monticello, Chicago, Illinois 60625
OFFICE ADDRESS: 1105 West Lawrence, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 878-7090
NIGHT PHONE: (312) 728-5536

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Adjustment
RELATED EXPERIENCE: Eight years of experience with Asian Human Services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Elderly persons; Persons of low education; Persons from rural backgrounds
DEGREES: B.A. (Psychology) (Philosophy) Buddhist University, Phnom Penh, Cambodia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Thai, English
LANGUAGES READ: Cambodian, Thai, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Bichlan Thi Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 201 South Maple #104, Oak Park, Illinois 60302
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan #300, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 271-1073
NIGHT PHONE: (312) 386-8790

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling; Social adjustment; Family therapy
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling; Social adjustment; Family therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops on mental health issues; Completed a one-year training program in mental health; M.S.W. in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Amerasian families; Vietnamese
DEGREES: B.A. (Law) Saigon University, Vietnam
US LICENSES: M.S.W. in progress

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Administration

May Campbell

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Illinois Conference of Churches, Refugee Resettlement Program, 4753 North Broadway, Suite 922, Chicago, Illinois 60640-4907
DAY PHONE: (312) 989-5647
NIGHT PHONE: (312) 561-2643

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Alcohol abuse, Family abuse
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a Vietnamese refugee camp; Assistant director of a resettlement program
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied social work, psychology, sociology, theology and groupwork at the Moray House College of Education in Scotland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Romanians; Middle Easterners
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: British
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Translation; Interpretation

Oudone Thirakoune, B.A.

HOME ADDRESS: 1625 South 4th Street, Rockford, Illinois 61108
OFFICE ADDRESS: Rockford Area Indochinese Service Center, 1907 Kishwaukee Street, Rockford, Illinois 61108
DAY PHONE: (815) 965-7042 or 965-3795 ext. 28
NIGHT PHONE: (815) 962-2760

AREA OF EXPERTISE: Providing social adjustment services to refugees
RELATED EXPERIENCE: Translation; Interpretation; Counseling - Adjustment difficulties, Depression, Misplacement; Executive director of a multi-ethnic mutual assistance organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment difficulties
DEGREES: B.A. (Education) Southern Illinois University, Illinois
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Laotian, English
LANGUAGES WRITTEN: Laotian, English
LANGUAGES READ: Laotian, English

RELOCATION: Southern States - Georgia, Alabama; Not the East Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation; Writing; Training; Administration

Tam Dang Wei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 309 McHenry Street, Urbana, Illinois 61801
OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801
DAY PHONE: (217) 344-8455
NIGHT PHONE: (217) 367-9433

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment, marriage, family, adolescent; Educational planning with school staff; Consulting to social service providers and school personnel
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Educational planning; Consulting; Given workshops and in-service training for teachers throughout the United States; Authored handbook for teachers of refugees; Authored many papers; Director of a bilingual transitional program for children from kindergarten through 12th grade; Consultant bilingual psychologist for many schools; Presented papers at national conferences and workshops
ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as member of the Illinois Advisory Council for Multicultural Education

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Amerasians; Foster children; Adolescents; Families
DEGREES: Ph.D. (Education, Psychology) University of Illinois, Urbana, Illinois
US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Mediation; Teaching

Quyt Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1706 South Prospect Avenue, Champaign, Illinois 61820
OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801
DAY PHONE: (217) 344-8455
NIGHT PHONE: (217) 359-7164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment, Family, Individual
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Referral; Mediation; Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: Setting up a refugee support network

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Youth; Women; Single parents
DEGREES: M.A. (Education) Loyola University, Chicago, Illinois
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Teaching

Daranee Petsod, B.A.

HOME ADDRESS: 331 Wesley, Evanston, Illinois 60202
OFFICE ADDRESS: Rape Victim Services Program, 4740 North Clark, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 769-0205
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Sexual assault counseling
RELATED EXPERIENCE: Providing community education on sexual assault to Southeast Asian refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: Sexual assault training at the Southeast Asian Studies Summer Institute; Community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Women; Those from rural backgrounds; Those with low education; Those from a low socio-economic class
DEGREES: B.A. (English), DePaul University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Thai
LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, Spanish, Indonesian, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai, Indonesian, English
LANGUAGES READ: Thai, Laotian, Indonesian, English

RELOCATION: West Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Teaching; Speaking; Writing

Catherine E. Wilson, B.A.

HOME ADDRESS: 1341 West North Shore, Chicago, Illinois 60626
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (312) 764-6394
NIGHT PHONE: (312) 764-6394

AREA OF EXPERTISE: Counseling children and adolescents; ESL instruction; Counseling; Mental health education
RELATED EXPERIENCE: Southeast Asian program social worker; ESL instructor; Speaker at workshops for Vietnamese parents; Trained Southeast Asian paraprofessionals; Published an article on refugee issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: Third year graduate student in the Psy.D. program at the Chicago School of Professional Psychology; Volunteer on the Illinois Refugee Assistance Program Mental Health Project; Visited refugee camps in Thailand and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Hmong; Cambodians; Ethnic Chinese
DEGREES: B.A. (Clinical Psychology) Chicago School of Professional Psychology
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Pastoral

Father T. Michael N. Taffesse, D.Min.

HOME ADDRESS: 4750 North Sheridan Road, Chicago, Illinois 60640
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (312) 769-6363
NIGHT PHONE: (312) 271-3320

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling - Anger, Grief, Resentment
RELATED EXPERIENCE: Administration; Studied counseling (no direct experience in this area); Taught the history of religion in Ethiopia at a university
ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer for The Ecumenical Institute and The Institute of Cultural Affairs; Acted in various administrative capacities and on councils in churches

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Christians
DEGREES: D.Min. (Counseling) The Chicago Theological Seminary, Chicago, Illinois
US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Geez, English
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Geez, English
LANGUAGES READ: Amharic, Geez, English, NT Greek, Hebrew, Coptic, French, Arabic (limited), Italian (limited)

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement

Samorn Nil

HOME ADDRESS: 3003 West Gunnison #3S, Chicago, Illinois 60625
OFFICE ADDRESS: One South Franklin Street, 4th Floor, Chicago, Illinois 60606
DAY PHONE: (312) 346-6700 ext. 4044
NIGHT PHONE: (312) 588-1428

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Adjustment counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Persons from rural backgrounds; Persons of low education
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Translation; Mediation

Koua Yang

HOME ADDRESS: 4875 North Paulina, 1D, Chicago, Illinois 60640
OFFICE ADDRESS: 4554 North Broadway, Suite 224, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-0116
NIGHT PHONE: (312) 561-3708

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social/environmental problems, Special needs, Cultural adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Translation/mediation; Immigration assistance; Emergency assistance
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English
LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Green Bay, Wisconsin; Fresno, California; Chicago, Illinois
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: $16,000/year

COUNSELING - School, general; Administration; Editoring; Research

Michael C. Berthold, M.A., M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 1212 North Euclid, Oak Park, Illinois 60302
OFFICE ADDRESS: Chicago Board of Education
DAY PHONE: (312) 890-8976
NIGHT PHONE: (312) 383-9678

AREA OF EXPERTISE: Counseling - school; Psychological evaluations
RELATED EXPERIENCE: Psychological evaluations of Southeast Asian school children; Counseling; School psychologist in Taiwan and Thailand; Director of the American Embassy's community counseling center in Thailand
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on doctoral thesis at the Illinois School of Professional Psychology in Chicago; Past vice-president of the Asian-American Educators Association; Seven years as associate editor of a professional journal; Wife is Vietnamese

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: School children; Adults
DEGREES: M.A. (Clinical psychology) Loyola University, Chicago, Illinois; M.S.Ed. University of Southern California
US LICENSES: California teaching credential, Illinois registered psychologist, Illinois certified school psychologist

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin (fair), Vietnamese (limited), Thai (limited), English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: warmer climate
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $45,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening

Minh Thi Phan, B.S.

HOME ADDRESS: 6065 North Paulina, Chicago, Illinois 60660
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-9061
NIGHT PHONE: (312) 262-6782

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening
RELATED EXPERIENCE: Counseling people suffering from depression; Screening
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a mental health training program at Mundelein College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Sciences) College of Pharmacy, Vietnam
US LICENSES: Pharmacist technician

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts only
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $20,000/year

COUNSELING - Screening

Kanya Samreth

HOME ADDRESS: c/o Mrs. Sandra Oriel, West Belden Avenue #452, Chicago, Illinois 60614
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-9060
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening
RELATED EXPERIENCE: Refugee health screening; School teaching in Cambodia
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended college in Cambodia for six years; Received a G.E.D. certificate, a Nursing Assistant certificate and a Mental Health Education and Support certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Farmers; Housewives; Soldiers
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Screening, general; Translation

Kim Nham

HOME ADDRESS: 1248 West Winona, Chicago, Illinois 60640
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-9061
NIGHT PHONE: (312) 784-4833

AREA OF EXPERTISE: Health screening; Translating
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Stress, Anger, Depression
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying for the R.N. license

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Persons of rural backgrounds; Persons of low education
DEGREES: Nursing School in Vietnam, Triton College, Mundelein College
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000/year

COUNSELING - Screening; Interpretation

Gabriela I. Steff, R.N.

HOME ADDRESS: 3112 West Montrose Avenue #301, Chicago, Illinois 60618
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson Avenue, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-9061
NIGHT PHONE: (312) 588-8749

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Depression, Anger, Stress; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Newly-arrived refugees
DEGREES: R.N. Romania, Triton College, Mundelein College
US LICENSES: licensed R.N.

ETHNICITY: Romanian
LANGUAGES SPOKEN: English, Romanian
LANGUAGES WRITTEN: English, Romanian
LANGUAGES READ: English, Romanian

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000-$25,000/year

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general; Administration

Erku Yimer, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3216 West Carmen #2E, Chicago, Illinois 60625
OFFICE ADDRESS: Ethiopian Community Association of Chicago, 4554 North Broadway #249, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 728-0303
NIGHT PHONE: (312) 478-7962

AREA OF EXPERTISE: Counseling and Program Development
RELATED EXPERIENCE: Organizing and administering a refugee social service program; Counseling refugees and immigrants with strong feelings of depression and loss, etc.
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians
DEGREES: Ph.D. (Adult Education) University of Wisconsin at Madison, Madison, Wisconsin
US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Tigrigna (limited)
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English
LANGUAGES READ: Amharic, English, Tigrigna (limited)

RELOCATION: yes
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $35,000/year

ADMINISTRATION; Consultation

Noa V. Zanolli-Davenport, Ph.D.

HOME ADDRESS: 8602 Carole Circle #15, Urbandale, Iowa 50322
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (515) 278-4816
NIGHT PHONE: (515) 278-4816

AREA OF EXPERTISE: Administration; Consultation
RELATED EXPERIENCE: Management of a major basic health care program in refugee settlements in the Sudan for Eritrean refugees; Consultancy for income-generating program in Pakistan for Afghan refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in intercultural communication at the Center for Intercultural Communication, La Jolla, California

TYPES OF COUNSELING USED: Informal
HAS WORKED WITH: Eritreans; Afghanis
DEGREES: Ph.D. (Cultural Anthropology/Sociology) University of Kansas, Lawrence, Kansas; University of Boston, Massachusetts; University of Basel, Switzerland
US LICENSES: none

ETHNICITY: Swiss/Italian
LANGUAGES SPOKEN: German, French, Italian, English, Spanish, Swahili
LANGUAGES WRITTEN: German, French, Italian, English
LANGUAGES READ: German, French, Italian, English, Spanish

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation

Jerry R. Christensen, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: R2 Box 157B, Solon, Iowa 52333
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, Cedar Rapids Office, 2000 First Avenue Northeast, Cedar Rapids, Iowa 52402
DAY PHONE: (319) 366-2374
NIGHT PHONE: (319) 848-4298

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Foster care for Southeast Asian unaccompanied minors; Supervision of Southeast Asian and European adult sponsorship program; Supervision of interagency crisis consultations for unaccompanied refugee minors in the state of Iowa; Involved with a Survivor's Group for Holocaust victims/Khmer children; Provide two-day workshops on utilizing Family Systems Structural Theory in foster care licensing, matching and crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Community
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Ethnic Chinese/Vietnamese; Khmer
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Illinois at Champaign-Urbana, Urbana, Illinois
US LICENSES: Iowa - Social Work

ETHNICITY: Northern European
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

IOWA

COUNSELING - Casework; Interpretation

Chom Cavan Nignomsavanh, A.A.S.

HOME ADDRESS: 1818 Arlington #1, Des Moines, Iowa 50314
OFFICE ADDRESS: 1200 University Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa 50314
DAY PHONE: (515) 281-6286
NIGHT PHONE: (515) 244-4560

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma, Depression, Stress, Suicide
RELATED EXPERIENCE: Refugee specialist; Case manager; Service delivery; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a nursing school in Laos; Attended various training programs in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.A.S. (Agricultural Business) Des Moines Area Community College, Iowa
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai
LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $19,000 - $22,000/year

COUNSELING - Crisis intervention, general; Interpretation

Try Tuon

HOME ADDRESS: 833 24th Street, Des Moines, Iowa 50312
OFFICE ADDRESS: D.H.S. Bureau of Refugee Programs, 1200 University Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa 50314
DAY PHONE: (515) 281-7099
NIGHT PHONE: (515) 244-0732

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Suicide, Rape, Separation, Divorce, Death; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed a number of programs offered by the Spring Institute; Received certificates of recognition from a number of organizations and the state

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, not Massachusetts
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $38,000/year

COUNSELING - Employment, Casework

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road, Davenport, Iowa 52806
DAY PHONE: (319) 386-4770
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Unaccompanied refugee minors; Employment counseling
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low educations; Persons with no work experience
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Terri LeeAnn Kuntz, B.S.

HOME ADDRESS: 1006 Second Street NW, Mason City, Iowa 50401
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Human Services, Mohawk Square, 22 North Georgia Avenue, Mason City, Iowa 50401
DAY PHONE: (515) 421-1222
NIGHT PHONE: (515) 424-9648

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acculturation of unaccompanied refugee minors
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied refugee minors
DEGREES: B.S. (Corrections) Mankato State University, Mankato, Minnesota
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern Iowa, Southern Minnesota
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000/year

COUNSELING - General

Vannavong Phabmixay

HOME ADDRESS: 3721 SE 12th Street, Des Moines, Iowa 50315
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Disease Prevention/Refugee Health Program, Lucas State Office Building Third Floor, Des Moines, Iowa 50319
DAY PHONE: (515) 281-8810
NIGHT PHONE: (515) 285-9838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child Abuse, Marital problems, Family issues, Health problems, Financial difficulties, Cultural adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of a Mutual Assistance Agency; Attended two years of college and three years of military officer school in Laos with coursework in Social Science, Psychology, Leadership, Strategy, etc. Attended special training programs in the United States in refugee mental health crisis intervention and technical assistance

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Families; Youth
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Laotian, Taidam, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Laotian, Taidam, Thai, English
LANGUAGES READ: Laotian, Taidam, Thai, English, French (limited)

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Tuyet Phan-Duong

HOME ADDRESS: 1217 24th Street #46, Des Moines, Iowa 50311
OFFICE ADDRESS: 1200 University, Suite D, Des Moines, Iowa 50311
DAY PHONE: (515) 281-6846
NIGHT PHONE: (515) 279-0158

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses, Rape, Suicidal attempt, Culture shock
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended some college; Attended training programs in counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $18,000 - $20,000/year

COUNSELING - General

Diane Worick, A.C.S.W., L.S.W.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Orchard Place, 925 SW Porter, Des Moines, Iowa 50315
DAY PHONE: (515) 285-6781
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Family therapy
RELATED EXPERIENCE: Individual and family therapy with a Laotian child in residential treatment
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Cornell College, University of Iowa, Menniger Foundation
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Marcia Wiesel-Leary, M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 814 East Sheridan, Des Moines, Iowa 50316
OFFICE ADDRESS: 1800 Grand Avenue, Des Moines, Iowa 50307
DAY PHONE: (515) 242-7714
NIGHT PHONE: (515) 262-7295

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Employment transition, Adjustment skills for students
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Sponsoring refugee families
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Migrants; Non-migrants; Hmong; Vietnamese; Iranians
DEGREES: M.S.Ed. (School Psychology) University of Wisconsin, Superior, Wisconsin
US LICENSES: School Psychology

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not currently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration

Dinh VanLo, M.A.

HOME ADDRESS: 105 East Washington, Des Moines, Iowa 50316
OFFICE ADDRESS: Des Moines Public Schools, 1800 Grand Avenue, Des Moines, Iowa 50316
DAY PHONE: (515) 242-7784
NIGHT PHONE: (515) 263-8532

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth identity crises, Emotional problems
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration
ADDITIONAL ACTIVITIES: Board director of a Thai association; Member of a state advisory board; Liaison/advisor on the board of United Way

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Adolescents
DEGREES: M.A. (Public Administration) Dordt College, Drake University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Thaidam
LANGUAGES SPOKEN: French, Lao, Thaidam, English
LANGUAGES WRITTEN: French, Lao, Thaidam, English
LANGUAGES READ: French, Lao, Thaidam, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

IOWA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Resettlement

Dan Norell, M.S.W., M.B.A

HOME ADDRESS: 1134 36th Street #2, Des Moines, Iowa 50311
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, 3116 University Avenue, Des Moines, Iowa 50311
DAY PHONE: (515) 277-4476
NIGHT PHONE: (515) 255-8191

AREA OF EXPERTISE: Individual and marital counseling with Adults; Case consultation with minors
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling; Supervision of an Unaccompanied Minors' Program; Consulting - congregational sponsors of refugees, Casework staff of unaccompanied refugee minors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marital
HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Southeast Asians
DEGREES: MSW (Family Therapy); MBA (Administrative Science) University of Iowa
US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

IOWA

Counseling - General; Technical Assistnace

Al Wendt, A.A.

HOME ADDRESS: 2412 Holcomb Avenue, Des Moines, Iowa 50310
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Lucas State Office Building, Des Moines, Iowa 50319
DAY PHONE: (515) 281-3031
NIGHT PHONE: (515) 274-9376

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Health care; Providing health information to refugee centers and sponsors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: A.A. (Sociology) Clark College, Vancouver, Washington
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: German, English
LANGUAGES WRITTEN: German, English
LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

COUNSELING - Pastoral

John T. Allen, D.Min.

HOME ADDRESS: 210 Thomas Drive, Marshalltown, Iowa 50158
OFFICE ADDRESS: 302 West Church Street, Marshalltown, Iowa 50158
DAY PHONE: (515) 752-4213
NIGHT PHONE: (515) 753-0046

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family problems
RELATED EXPERIENCE: Placement; Pastoral counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent four years in Kenya

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Africans; Southeast Asians
DEGREES: D.Min. (Theology) Wartburg Seminary
US LICENSES: clergy person

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Kiswahili
LANGUAGES WRITTEN: English, Kiswahili
LANGUAGES READ: English, Kiswahili

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

POLICY ADVOCACY; Counseling - casework; Research; Sponsorship

Jane A. Pini, M.S.W.

HOME ADDRESS: 110 North Walnut Street, Mechanicsville, Iowa 52306
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: (319) 432-7149

AREA OF EXPERTISE: Culturally sensitive programming; Policy advocacy
RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Case management; Referral; Community support program; Research on Southeast Asian refugee mental health issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Khmer; Unaccompanied minors
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Iowa, School of Social Work
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: West coast, Rocky Mountain states, Midwest; not the East coast
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $20,000 - $30,000/year

TEACHING; Research; Administration; Counseling - general; Consultation; Speaking; Writing

Edward R. Canda, M.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 415 Wentworth Drive #3, Iowa City, Iowa 52240
OFFICE ADDRESS: 330 North Hall, School of Social Work, University of Iowa, Iowa City, Iowa 52242
DAY PHONE: (319) 335-1276
NIGHT PHONE: (319) 337-8457

AREA OF EXPERTISE: Use of ethnic support systems and traditional healers; Unaccompanied refugee minors; Linkage between conventional and ethnic support systems
RELATED EXPERIENCE: Family services for unaccompanied refugee minors; Mental health consultation; Research; Teaching; Coordination of a refugee training and family services project; Administration; Consultant for various organizations; Director of various programs; Given many local, state and national presentations on Korean culture, Eastern philosophy, mental health and refugee issues; Published a number of articles and a book on these issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: Graduate work in Oriental Philosophy at the Sung Kyun Kwan University, Seoul, Republic of Korea on a Fulbright grant; Awarded many scholastic honors; Chairperson of a District health and mental health committee; Conference Vice-Chairperson; Member of professional organizations and honor societies

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer; Laotians; Hmong; Tai Dam
DEGREES: M.A. (Social Work) University of Denver, Colorado; M.S.W., Ph.D. (Cross-cultural social work) Ohio State University
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Korean
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Casework

Thavone Vilaysing

HOME ADDRESS: 3101 South Clifton, Wichita, Kansas 67210
OFFICE ADDRESS: 3244 East Douglas, Wichita, Kansas 67208
DAY PHONE: (316) 651-5135
NIGHT PHONE: (316) 685-4625

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Loneliness, Stress
RELATED EXPERIENCE: Social service assistance
ADDITIONAL ACTIVITIES: Laotian Chairman for the past seven years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Those with low education; South Vietnamese; Laotians; Khmer
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Lao, Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $28,000/year

COUNSELING - Casework; Administration

Nghi Van Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 2214 Campus Drive #1, Garden City, Kansas 67846
OFFICE ADDRESS: 103 North 9th Street, Garden City, Kansas 67846
DAY PHONE: (316) 275-2261
NIGHT PHONE: (316) 275-2841

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration of a Mutual Assistance Association
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive training in cross-cultural mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Individuals with low education; Individuals with little or no English skills
DEGREES: B.A. (Business Administration) University of Missouri, Kansas City, Missouri
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Kansas City, Missouri; Dallas, Texas; Washington, D.C.; San Jose, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Robert Chung Dai La

HOME ADDRESS: 2014 Mohawk Drive, Garden City, Kansas 67846
OFFICE ADDRESS: St. Catherine Hospital, 608 North Fifth, Garden City, Kansas 67846
DAY PHONE: (316) 275-6111 ext. 220
NIGHT PHONE: (316) 275-2676

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation; Crisis intervention; Refugee location
RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Translation; Crisis intervention; Refugee location
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive crisis intervention training; Received many hours of training through other mental health training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Laotians
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Chinese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, Chinese, English

RELOCATION: Northern California; Anywhere
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: $22,000 - $25,000/year

COUNSELING - General

Ky Phuong Cao, A.A.

HOME ADDRESS: 2202 Crestway #23, Garden City, Kansas 67846
OFFICE ADDRESS: Social and Rehabilitation Services, 2701 North 11th Street, Garden City, Kansas 67846
DAY PHONE: (316) 275-0271
NIGHT PHONE: (316) 276-8880

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.A. (Secretarial Studies) Garden City Community College, Garden City, Kansas
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: warm area
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Phuong Lan Thi Do

HOME ADDRESS: 605 West 6th Street #1, Liberal, Kansas 67901
OFFICE ADDRESS: Seward County Community College, P.O. Box 1137, Liberal, Kansas 67901
DAY PHONE: (316) 624-1951 ext. 420, (316) 624-7124
NIGHT PHONE: (316) 624-9022

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Marital, Survival guilt, Family intergenerational conflicts, Cross-cultural adjustment, Rape-crisis, Post-traumatic Stress Disorder, Mental Retardation, Chemical abuse, Severe Depression, Domestic violence
RELATED EXPERIENCE: 9 years of experience in refugee mental health; Case management; Consultation; Counseling; Advising; Program Administration
ADDITIONAL ACTIVITIES: 69 Credit hours at S.M.S.U.; Training in Mental Health received from the Spring Institute for International Studies; Attended many workshops and training opportunities offered in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $24,000/year

COUNSELING - General; Administration; Speaking; Teaching; Translation; Interpretation

Chu Luu, M.A.

HOME ADDRESS: 800 8th Street #3, Dodge City, Kansas 67801
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (316) 225-6886
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Crisis intervention, Drug and Alcohol dependencies, Employment, Suicide intervention
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program administration; Teaching; Interpretation; Translation; Community organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: Served on various advisory committees; Received two certificates in Cross-cultural mental health from the Spring Institute for International Studies; Given a number of talks and presentations about refugees to various clubs, organizations and agencies in the Dodge City area; Attended a national refugee leadership conference

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.A. (Sociology) University of Missouri at Kansas City, Missouri
US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Regina Bokowska, M.D.

HOME ADDRESS: 6604 Hawthorne Road, Little Rock, Arkansas 72207
OFFICE ADDRESS: Arkansas State Hospital, Arkansas Department of Human Services, Division of Mental Health Services, 4313 West Markham, Little Rock, Arkansas 72205
DAY PHONE: not known
NIGHT PHONE: (501) 663-8164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Neuroses, Psychoses
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical Academy, Poznan, Poland
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: English, Polish
LANGUAGES WRITTEN: English, Polish
LANGUAGES READ: English, Polish

RELOCATION: yes
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Bao Duong, M.D.

HOME ADDRESS: 2700 West 6th Street #6, Topeka, Kansas 66606
OFFICE ADDRESS: 2700 West 6th Street, Topeka, Kansas 66606
DAY PHONE: (913) 296-4477
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric examination and treatment
RELATED EXPERIENCE: Treating Schizophrenia, Depression, Marital problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Young adults
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Unversity of Missouri, Kansas City, Missouri, Western Missouri Mental Health Center
US LICENSES: General Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Employment

Tien N. Pham, A.S.

HOME ADDRESS: 1151 North Roosevelt, Wichita, Kansas 67208
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 437 North Topeka, PO Box 659, Wichita, Kansas 62701-0659
DAY PHONE: (316) 264-0197
NIGHT PHONE: (316) 687-0573

AREA OF EXPERTISE: Resettlement
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended training programs in bilingual mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.S. (Accounting) Marymount College, Salina, Kansas
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Lao
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Lao
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Lao

RELOCATION: San Jose, California; Falls Church, Virginia.
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Crisis intervention; Liaison; Training; Writing

Jacqueline S. Spaulding, M.S.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 1125 Cristland Road, Louisville, Kentucky 40214
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 2911 South Fourth Street, Louisville, Kentucky 40208
DAY PHONE: (502) 637-9786, (502) 367-4711
NIGHT PHONE: (502) 367-6641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a refugee concern center; Training law enforcement and social service personnel in interviewing techniques involving child victims; Telephone crisis intervention; Interviewing child victims; Child - social worker liaison; Probation officer; Wrote an article on the acculturation of Indochinese refugees in Louisville, Kentucky
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a national professional association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Laotians; Cambodians
DEGREES: M.S.W. (Comprehensive Health) University of Louisville, Kent School of Social Work, Louisville, Kentucky
US LICENSES: Social work, Kentucky

ETHNICITY: Native American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement

Sister Theresa Marie Wilkerson, M.A.

HOME ADDRESS: 514 St. Ann, Owensboro, Kentucky
OFFICE ADDRESS: Diocese of Owensboro Refugee Services, Inc., 4005 Frederica Street, Owensboro, Kentucky 42301
DAY PHONE: (502) 683-1545
NIGHT PHONE: (502) 684-4872

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, culture shock
RELATED EXPERIENCE: Resettlement - housing, ESL; Social Services - job development, employment
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended technical assistance workshops on refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Farmers; Persons of low income; Families
DEGREES: M.A. (History)
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Administration

Mariha Ann Deputy, R.N.

HOME ADDRESS: 1274 Beech Bend Road, Bowling Green, Kentucky 42101
OFFICE ADDRESS: Western Kentucky Refugee Mutual Assistance, Inc., 548 East Main Street, Bowling Green, Kentucky 42101
DAY PHONE: (502) 781-8336
NIGHT PHONE: (502) 842-6236

AREA OF EXPERTISE: Counseling - decision-making, depression, psychosomatic illnesses
RELATED EXPERIENCE: Resettlement from all aspects, Administration as a project director
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended O.R.R. Mental health workshops at Western Kentucky University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Khmer; Laotians; Iranians
DEGREES: B.S., R.N. Hanover College, Purdue University
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: consulting only
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONSULTATION; Counseling - general; Training; Administration

Myron G. Mohr, Ph.D.

HOME ADDRESS: 339 Lovers Lane, Baton Rouge, Louisiana 70806
OFFICE ADDRESS: 2424 Bunker Hill, Suite 1000, Baton Rouge, Louisiana 70808
DAY PHONE: (504) 928-6482
NIGHT PHONE: (504) 383-0227

AREA OF EXPERTISE: Consultation with and training of refugee paraprofessionals
RELATED EXPERIENCE: Consultant for a refugee resettlement program; In-service trainer for staff persons; Seventeen years as the executive director of a crisis intervention center; Conducted workshops in refugee mental health and cross-cultural counseling for professionals and paraprofessionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans
DEGREES: Ph.D. (Psychology) Louisiana State University, Baton Rouge, Louisiana, Kent State University, Kent, Ohio
US LICENSES: Psychology - Louisiana

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thanh Diep Mead

HOME ADDRESS: 890 Hickory Street, Gretna, Louisiana 70056
OFFICE ADDRESS: 1231 Prytania Street, New Orleans, Louisiana 70130
DAY PHONE: (504) 523-3755 ext. 305, (504) 368-5237
NIGHT PHONE: (504) 392-5117

AREA OF EXPERTISE: Counseling the elderly
RELATED EXPERIENCE: Six years of experience in refugee social service programs in the areas of mental health and social services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: The elderly; Farmers; Fishermen; Former soldiers; Small business owners
DEGREES: High School Diploma
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast preferred
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Y Duc Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 3906 Lake Laberge Circle, Baton Rouge, Louisiana 70816
OFFICE ADDRESS: Baton Rouge Mental Health Center, PO Box 106, Baton Rouge, Louisiana 70821
DAY PHONE: (504) 342-3311
NIGHT PHONE: (504) 293-5540

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - various sorts of mental problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians
DEGREES: M.D. (Family Practice) (General Psychiatry)
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Sanh Van Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2347-D West Esplanade, Kenner, Louisiana 70065
OFFICE ADDRESS: not known
DAY PHONE: not known
NIGHT PHONE: (504) 443-4778

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; General mental health care
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; General mental health care
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Other backgrounds
DEGREES: M.D. (Psychiatry), Saigon Medical School; St. Barnabas Medical Center, New Jersey; Louisiana State University Medical Center, Louisiana
US LICENSES: temporary license - Louisiana

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Dung P. Tran, M.D.

HOME ADDRESS: 2221 West Esplanade, P-6, Kenner, Louisiana 70065
OFFICE ADDRESS: LSUMC, Department of Psychiatry, 1542 Tulane Avenue, New Orleans, Louisiana 70112
DAY PHONE: (504) 568-6001
NIGHT PHONE: (504) 443-3021

AREA OF EXPERTISE: Family therapy; Individual therapy
RELATED EXPERIENCE: Participated in several resettlement programs in Germany; Therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Johannes Gutenberg University, Mainz, Germany
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Asian
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, German
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, German
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, German

RELOCATION: West, South Central, Midwest, East, not Southeast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement

Baneyenh Siharath

HOME ADDRESS: 2140 Simmons Street, Alexandria, Louisiana 71301
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Center of Central Louisiana, 525 A Main Street, Pineville, Louisiana 71360
DAY PHONE: (318) 487-0234
NIGHT PHONE: (318) 473-9927

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues with the aged and young populations
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Job counseling and orientation; Home management; Social change; Cultural change; Social work; Interpretation; Case management; Taught primary school in Laos
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended many programs in mental health; Completed four years of teacher training in Laos; Completed two years in Business and Accounting at the Alexandria Trade School; Attended workshops in mental health, Employment, soceal adjustment, health and home management; Attended training programs in E.S.L.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Fishermen; Government employees; Teachers; Military people
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Fort Worth, Texas; Dallas, Texas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $16,000/year

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Saly Pheng

HOME ADDRESS: 1 Gilman Avenue, Brunswick, Maine 04011
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street, Portland, Maine 04101
DAY PHONE: (207) 871-7437
NIGHT PHONE: (207) 729-3691

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression, physical and mental health problems
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Interpretation; Refugee orientation; Sponsor group orientation; Housing; education and employment counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended programs in mental health and counseling skills

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, French (limited), English
LANGUAGES READ: Khmer, French (limited), English

RELOCATION: to a warm locale with many Cambodian refugees
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $23,000/year

COUNSELING - General; Nursing; Administration

Gloria A. Mallet, R.N.

HOME ADDRESS: 32 Ellsworth Street, Portland, Maine 04101
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street, Portland, Maine 04102
DAY PHONE: (207) 871-7438
NIGHT PHONE: (207) 761-2466

AREA OF EXPERTISE: Counseling - women, family issues; Identifying areas of trauma and dysfunction
RELATED EXPERIENCE: Counseling - women, family issues, stress and adjustment, war trauma; Health coordination; Assessment; Linking with services, advocacy and resource development
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Wactims of war trauma; Others
DEGREES: B.S. (Health Education) University of Maine, Farmington, Maine; R.N. (Nursing) Central Maine Medical Center School of Nursing, Lewiston, Maine
US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000+/year

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Crisis intervention

Sitha Lim

HOME ADDRESS: 480 St. John Street, Portland, Maine 04102
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,
Portland, Maine 04101
DAY PHONE: (207) 871-7438
NIGHT PHONE: (207) 774-1408

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression, physical health, mental health
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Family crisis; Housing; Sponsor groups; Education; Employment; Interpretation; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer, French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer, French
LANGUAGES READ: English, Khmer, French

RELOCATION: Locale with fellow Cambodians
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $21,000/year

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Behesda, Maryland 20817
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012
DAY PHONE: (301) 320-5563
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers; Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy; Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the Philippines and Hong Kong
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Hue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services, 10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030
DAY PHONE: (703) 385-5069
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment difficulties, alcoholism; Job referrals
RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into foster care homes; Training of mental health paraprofessionals; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill persons; Mentally retarded or physically disabled adults
DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America, Washington, D.C.
US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $28,000/year

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland 20740
OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718 Conneticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009
DAY PHONE: (202) 387-8546
NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health professionals within the United States and abroad
RELATED EXPERIENCE: Public information assistant with the UNHCR; Assisted in coordinating employment services and training programs for refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support group facilitator for families with members who have committed suicide; Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone counselor
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Americans
DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase, New York
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island 02904
OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston, Massachusetts
DAY PHONE: (617) 727-5660
NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AREA OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct care and counseling
RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment services and case management; Advocacy; Planning; Human services management
ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans; Ethiopians; Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work, Boston, Massachusetts
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $30,000+/year

COUNSELING - Casework; Interpretation

Binh Hoa Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 775 Merrimack Street #6, Lowell, Massachusetts 01854
OFFICE ADDRESS: Vietnamese Community Development, 297 South Union Street, Lawrence, Massachussetts 01843
DAY PHONE: (617) 686-6902
NIGHT PHONE: (617) 453-4146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture Shock, Family issues, Emotional problems in general
RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Counseling - Child abuse, Alcoholism, Etc.; Cross-cultural counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Taking courses in Sociology at the University of Lowell, Massachusetts, Attended a program in community mental health services offered through a Philippine refugee camp

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Vietnamese Literature) University of Cantho, Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Casework; Resettlement

Socheath Sok

HOME ADDRESS: 41 Grant Street #1, Lynn, Massachusetts 01902
OFFICE ADDRESS: 11 Homer Street, Newton, Massachusetts 02159
DAY PHONE: (617) 969-2443
NIGHT PHONE: (617) 599-4933

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Case management, General
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Loss, War experiences, Adjustment; Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a paraprofessional training program given through Boston University; Attended college in Cambodia; High school equivalency certificate in the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Cambodians
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: Massachusetts
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Crisis intervention; Nursing

Marguerita Reczycki, R.N., M.Ed.

HOME ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880
OFFICE ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880
DAY PHONE: (617) 245-9370
NIGHT PHONE: (617) 245-9370

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Behavioral medicine; Panic disorders
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended conferences on refugees; Member of Amnesty International

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: R.N. (Nursing) Highland Hospital School of Nursing, Rochester, New York; M.Ed. (Psychiatry) Antioch University, Cambridge, Massachusetts
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000+/year

COUNSELING - General

Ter T. Yang

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, 77 Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400 ext. 285
NIGHT PHONE: (617) 584-3277

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Clinic and home visits
RELATED EXPERIENCE: Counseling and Psychotherapy - individual and cotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in counseling from Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Former soldiers
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

An TonThat, B.A.

HOME ADDRESS: 805 Fellsway West, Medford, Massachusetts 02155
OFFICE ADDRESS: International Institute of Boston, 287 Commonwealth Avenue, Boston, Massachusetts 02115
DAY PHONE: (617) 536-1081
NIGHT PHONE: (617) 395-1980

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Mediation; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Victim assistance; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Others
DEGREES: B.A. (International Relations) Institut d'Etudes Politiques, Paris, France
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: warm states; not cold states
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000+/year

COUNSELING - General

Theresa-Khen T. Doan, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: Venerini Convent, 23 Edward Street, Worcester, Massachusetts 01605
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities of Worcester, 15 Ripley Street, Worcester, Massachusetts 01610
DAY PHONE: (617) 798-0191 (Friday morning, Wednesday, Thursday)
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis evaluation; Counseling; Therapy
RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Individuals suffering from Depression, Suicidal thought, Anxiety or Psychosis
DEGREES: M.S.W. (Mental Health - Casework) Boston University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts - Boston, Lowel, Springfield, Brighton, Dorchester, Brooline
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: $25,000/year

COUNSELING - General; Administration; Teaching; Editing

Eric Radack, B.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: 15 Court Square, Suite 134, Boston, Massachusetts 02108
DAY PHONE: (617) 742-2029 (24-hour message service)
NIGHT PHONE: (617) 742-2029

AREA OF EXPERTISE: Refugee trauma
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching; Administration
ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a hospital course dealing with issues of refugee trauma; Co-chairperson of an Amnesty International health professionals group; Coordinator of the Network for Refugee Services; Editing a manual on refugee trauma

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians (Khmer); Vietnamese; Hispanics; Caribbean-Afro-Americans
DEGREES: B.A. (English and American literature) Tufts University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish/American/Polish/Russian
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (fair), French (fair)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (fair), French (fair)
LANGUAGES READ: English, Spanish (fair), French (fair)

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000/year

COUNSELING - General; Outreach; Consultation

Malis Oeur

HOME ADDRESS: 10 Rockaway Street, Lynn, Minnesota 01902
OFFICE ADDRESS: 276 Broadway Street, Chelsea, Massachusetts 02150
DAY PHONE: (617) 889-2760
NIGHT PHONE: (617) 593-7627

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescents in in-patient psychiatric units; Providing consultation to hospital staffs
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Mental health, Social services; Medical outreach; Consultation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in mental health training in a Philippine camp; Participated in sixteen weeks of social work training at Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: English, Cambodian
LANGUAGES WRITTEN: English, Cambodian
LANGUAGES READ: English, Cambodian

RELOCATION: Massachusetts
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Program Development

Michele Klopner, Psy.D.

HOME ADDRESS: 1691 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts 02138
OFFICE ADDRESS: Haitian Mental Health Unit, Department of Psychiatry, The Cambridge Hospital, 1493 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts 02139
DAY PHONE: (617) 547-0729
NIGHT PHONE: (617) 547-0729

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Diagnosis; Treatment of Haitian Immigrants
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Mental health program planning, development and evaluation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family
HAS WORKED WITH: Recent Haitian immigrants
DEGREES: A.B. (Psychology/French) University of Michigan; Psy.D. (Clinical Psychology) Rutgers University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian
LANGUAGES SPOKEN: French, Haitian, Creole, English
LANGUAGES WRITTEN: French, English
LANGUAGES READ: French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Teaching

Sokhom Chhon

HOME ADDRESS: 25 Woodland Street apt. A, Worcester, Massachusetts 01610
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: (617) 798-4958

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Teaching in a Thai refugee camp; Counselor in a Philippine refugee processing center; Worked in a hospital in Cambodia and the Red Cross in Thailand
ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as the representative Cambodian parent on a bilingual advisory council

TYPES OF COUNSELING USED: Group
HAS WORKED WITH: Camp populations; Hospital populations
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training

Toan P. Truong, B.A.

HOME ADDRESS: 52R Lincoln Street, Boston, Massachusetts 02135
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren Street, Boston, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 285
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Mental health counseling - evaluation, diagnosis assistance, treatment
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Trauma, Schizophrenia, Depression, Anxiety, Other psychopathology; Crisis intervention; Giving workshops at conferences
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended various conferences; Member of a human resources task force and a governor's advisory council

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Crisis intervention
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Psychology) Brandeis University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000+/year

COUNSELING - General; Translation; Administration

Phuong Nguyen

HOME ADDRESS: 70 Warren Avenue #1-1, Chelsea, Massachusetts 02150
OFFICE ADDRESS: Vietnamese American Civic Association, 204 Adams Street, Dorchester, Massachusetts 02122
DAY PHONE: (617) 288-7344
NIGHT PHONE: (617) 884-6704

AREA OF EXPERTISE: Counseling, Translation
RELATED EXPERIENCE: Counseling, Translation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a Vietnamese American civic association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: (Social Work) (Psychology) Boston University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Pastoral

O'B O'Brian, M.Div.

HOME ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851
OFFICE ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851
DAY PHONE: (617) 454-7804
NIGHT PHONE: (617) 454-7804

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling (Christian)
RELATED EXPERIENCE: Church planting; Pastoring; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Laotians; Hmong
DEGREES: M.Div. (Missiology) Alliance Theological Seminary
US LICENSES: Missionary

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer
LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer
LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Amy Utoft Wells, M.S.

HOME ADDRESS: 10 Whitcomb Street, Belmont, Massachusetts 02178
OFFICE ADDRESS: Brighton-Marine Indochinese Psychiatry Clinic, 77 Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400
NIGHT PHONE: (617) 489-5681

AREA OF EXPERTISE: Adult individual psychotherapy
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric evaluation; Medication management; Psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Minnesota
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Psychiatric; Training; Teaching; Writing

Lorna McKenzie-Pollock, M.A., M.S.W., L.I.C.S.W.

HOME ADDRESS: 54 Beals Street, Brookline, Massachusetts 02146
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, BMPHC, 77 Warren Street, Brighton, Massachusetts 02146
DAY PHONE: (617) 782-6711
NIGHT PHONE: (617) 232-8627

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric evaluation; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social worker; Crisis worker; Conducted training sessions in crisis intervention for volunteers; Gave seminars and taught courses on diagnosis and treatment of Southeast Asian refugees and paraprofessional mental health training; Published a number of papers
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Trauma and torture survivors
DEGREES: M.A. (Anthropology) University of Colorado, Boulder, Colorado; M.S.W. (Social Work) Boston University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: Licensed Independent Clinical Social Worker

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, French
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Teaching; Administration

Sokheang Hong

HOME ADDRESS: 23 Sumner Street #2, Revere, Massachusetts 02151
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400
NIGHT PHONE: (617) 289-2558

AREA OF EXPERTISE: Psychosocial assessment; Counseling - Culture shock, Loss, Resettlement
RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Taught courses in English and American culture in Cambodia; Taught anatomy, physiology and nursing skills in Cambodia; Assistant teacher in a paraprofessional training program; Worked at a Philippine refugee processing center as a food distribution leader; Nurse's aide; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying public health services at Northeastern University

TYPES OF COUNSELING USED: Family
HAS WORKED WITH: Persons with low income; Welfare recipients
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $20,000+/year

NURSING

Angela Lee, B.S.

HOME ADDRESS: 1259 Great Plain Avenue, Needham, Massachusetts 02192
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 319
NIGHT PHONE: (617) 444-7849

AREA OF EXPERTISE: Nursing care; Health assessment
RELATED EXPERIENCE: Nursing - Anxiety attacks, Anti-social behavior, Depression
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Nursing) Boston College, Boston, Massachusetts
US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: Chinese-American
LANGUAGES SPOKEN: Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English
LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; ESL

Lindsay French, M.A.

HOME ADDRESS: 74 Berkeley Street, Somerville, Massachusetts 02143
OFFICE ADDRESS: Department of Anthropology, 305 Wm-James Hall, Harvard University, Cambridge, Massachusetts 02138
DAY PHONE: (617) 623-7155
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Depression in Cambodian refugees
RELATED EXPERIENCE: Teaching English; Family aide and support; Research on Cambodian mental illness and health
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a doctoral program in Anthropology at Harvard University, Cambridge, Massachusetts

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Khmer
DEGREES: M.A. (Cultural Anthropology) University of Michigan
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer
LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer
LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional Leadership, College of Education and Human Services, University of Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901
DAY PHONE: (414) 424-1490
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma; Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices; Direct therapy and clinical consultations
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops, in-person consultations, telephone consultations, psychological assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided consultation services to programs and agencies providing mental health services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health; Networking; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians; Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster families
DEGREES: Ed.D.(Counseling Psychology) University of Massachusetts at Amherst
US LICENSES: licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French
LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Phuoc Tran Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 3935 Raven SW, Wyoming, Michigan 49509
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (616) 245-8018
NIGHT PHONE: (616) 531-6403

AREA OF EXPERTISE: Psychological counseling; Cultural adjustment
RELATED EXPERIENCE: Translation; Counseling - College, Refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Educational Psychology) Eastern Michigan University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Interpretation

Toan Tran

HOME ADDRESS: 4515 Wilcox, Holt, Michigan 48842
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (517) 694-2783
NIGHT PHONE: (517) 694-2783

AREA OF EXPERTISE: Guidance and counseling of adolescents and adults; Marital counseling
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Follow-up, referral, and file-classification
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one
HAS WORKED WITH: Amerasians; Boat people; Vietnamese families
DEGREES: (Computer Science) Lansing Community College, Lansing, Michigan
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric; Consultation

Lan H. P. Bui, M.D.

HOME ADDRESS: 1608 Edington, Kalamazoo, Michigan 49002
OFFICE ADDRESS: Pheasant Ridge Center, 1312 Oakland Drive, Kalamazoo, Michigan 49008
DAY PHONE: (616) 385-2943
NIGHT PHONE: (616) 327-4089

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adult and child mental illnesses, Emotional disorders, Adjustment problems
RELATED EXPERIENCE: Counseling the emotionally and mentally disturbed; Consultant for an unaccompanied minors program
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry, Child Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry, Child Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not for three years
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Program planning; Consultation; Training; Counseling - general

Thomas J. Rogers, M.A.

HOME ADDRESS: 1939 Berkeley Way, St. Paul, Minnesota 55105
OFFICE ADDRESS: A. H. Wilder Foundation, Social Adjustment Program for Refugees, 91 East Arch Street, St. Paul, Minnesota 55101
DAY PHONE: (612) 222-2875
NIGHT PHONE: (612) 690-4057

AREA OF EXPERTISE: Program planning; Administration; Consultation; Training
RELATED EXPERIENCE: Cultural orientation supervisor in Philippines; Coordinator/Director of three refugee mental health programs and an American refugee committee program; Counseling - adjustment issues, mental illness
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not-specified
HAS WORKED WITH: Hmong; Vietnamese; Laotians; Khmer
DEGREES: M.A. (Psychology) Graduate School of Human Behavior, U.S. International University, San Diego, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog (limited)
LANGUAGES READ: English, Tagalog (limited)

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Hoan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1615 4th Street South #1708, Minneapolis, Minnesota 55454
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 627-4774
NIGHT PHONE: (612) 332-8987

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Adolescent adjustment, Single adult and family adjustment, Chronic mental illnesses, Post-traumatic Stress Disorder
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. candidate with a mental health concentration at the University of Minnesota School of Social Work; Completed a three-week intensive training session in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Single males; Individuals with low incomes
DEGREES: M.A. (linguistics)
US LICENSES: licensed social worker - North Dakota

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000 - $30,000/year

COUNSELING - General

Geu Vu

HOME ADDRESS: 534 Jenks Street, St. Paul, Minnesota 55101
OFFICE ADDRESS: Lao Family Community of Minnesota, Inc., 976 Minnehaha Avenue, St. Paul, Minnesota 55104
DAY PHONE: (612) 487-3466
NIGHT PHONE: (612) 774-1004

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Anger, Social adjustment, Suicidal tendencies, etc.
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a training program in refugee social adjustment and mental health offered through a community college

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)
LANGUAGES READ: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

RELOCATION: California; Colorado; Detroit, Michigan
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration

Tu Thi Nguyen Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1809 East 41st Street, Minneapolis, Minnesota 55407
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Minnesota, 2414 Park Avenue, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 871-0221
NIGHT PHONE: (612) 729-7503

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family problems due to changing roles in family and society, Loss and grief, Depression, Family violence, Sexual abuse, Incest
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referrals; Crisis intervention; Case management; Supervision of resettlement workers; Social services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Hmong; Ethiopians; Cambodians; Eastern Europeans
DEGREES: M.S.W. (Scial Work) University of Philippines
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: no
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Consultation; Administration

Jean Naymark, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4026 Wentworth South, Minneapolis, Minnesota 55409
OFFICE ADDRESS: Institute for Therapy, 1405 North Lilac Drive, Suite 150, Golden Valley, Minnesota 55422
DAY PHONE: (612) 546-6718
NIGHT PHONE: (612) 822-8349

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees from Central America and Cambodia
RELATED EXPERIENCE: Counseling and traveling in Nicaragua and El Salvador; Consultation and Supervision
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent approximately four years traveling to third-world countries; Been in Central America on educational tours; Worked in Central America on Central American issues; N.A.S.W. - Certified clinical member of the A.A.M.F.C.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cambodians
DEGREES: M.S.W. (Social Work, Psychology) University of Minnesota, Twin Cities, Minnesota
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: Russian/Polish
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; E.S.L.

Banlang Phommasouvanh, M.A.E.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (612) 627-4335
NIGHT PHONE: (612) 456-0398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Social adjustment
RELATED EXPERIENCE: Social services; Advocacy; Counseling; Bilingual education
ADDITIONAL ACTIVITIES: Emphasis in cross-cultural counseling from Ball State University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Government officials; Victims of war
DEGREES: M.A.E. with teaching certificate (Counseling Psychology/French) Ball State University; Southern Illinois University; Teachers College, Laos
US LICENSES: School counselor

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, French, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, French, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, French, Thai, English

RELOCATION: Minnesota - St. Paul, Minneapolis, Eagan
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $26,000/year

COUNSELING - General; E.S.L.; Administration

Kay Dao Pham, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1138 Hunters Court, Arden Hills, Minnesota 55112
OFFICE ADDRESS: Community Services Department, Child Welfare Division, 822 South Third Street, Minneapolis, Minnesota 55415
DAY PHONE: (612) 348-6615 or (612) 348-5291
NIGHT PHONE: (612) 483-9709

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress Disorder, Social and cultural adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching English as a second language; Social work - recruited foster families, provided individual and family counseling; Developed a minor's program; Clinical social worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer in a refugee camp; Run a number of self-help support groups for Vietnamese refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Hmong; Iranians; Egyptians; Hispanics; Blacks; Caucasians; Families and children; Adolescents; Unacompanied minors in foster care
DEGREES: B.A. (Education) Saigon University, Vietnam; M.S.W. (Social Work) University of Minnesota
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Houston, Texas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000 to $30,000+/year

COUNSELING - General; Interpretation; Translation; Research

Sao Yang, B.A.

HOME ADDRESS: 1504 Klainert Street apt. D, St. Paul, Minnesota 55117
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 627-4774
NIGHT PHONE: (612) 488-7146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family and child, Refugee social adjustment, Intergenerational conflicts, Psychosomatic complaints, Post-somatic complaints, Social services
RELATED EXPERIENCE: Health aide; Health interpreter/translator; Research assistant; Mental health worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Families; Children
DEGREES: B.A. (Social Welfare/Sociology)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: English, Hmong, Lao, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, Hmong, Lao, Thai
LANGUAGES READ: English, Hmong, Lao, Thai

RELOCATION: Northwestern or North central states; Not the Southeast
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement

Patricia Mercure, B.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 404 South Eighth Street,
Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 340-7608
NIGHT PHONE: (612) 699-0216

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-trauma adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Parenting two cross-cultural children

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Central Americans; Laotians
DEGREES: B.A. (Library Science)
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $18,000 - $22,000/year

COUNSELING - General; Resettlement

Tam Khac Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 1728 2nd Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55403
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 627-4343
NIGHT PHONE: (612) 870-9191

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Mental illness, Mental retardation; Social adjustment
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement

David C. Schiesher, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3890 Denmark Avenue, Eagan, Minnesota 55123
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 2414 Park Avenue, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 871-0221 extension 271
NIGHT PHONE: (612) 681-0214

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Foster care - Unaccompanied minors; Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Ethiopians; Iranians; Unaccompanied minors
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Rutgers Graduate School of Social Work, New Brunswick, New Jersey
US LICENSES: none

ETHNICITY: German American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

COUNSELING - General; Training; Administration; Teaching; Program development and evaluation; Writing

Gordon R. Dodge, Ph.D.

HOME ADDRESS: Box 221, Center City, Minnesota 55012
OFFICE ADDRESS: Box 58, Lindstrom, Minnesota 55045
DAY PHONE: (612) 257-5715
NIGHT PHONE: (612) 257-1641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Grief and pain management
RELATED EXPERIENCE: Running Workshops; Consulting for a number of agencies and groups on a local and regional level; Training; Clinical counseling; Co-director of an outpatient mental health and chemical dependency clinic; Interagency coordination; Program evaluation; In-service training; Assistant professor; Project administrator; Coordinator of a state-wide school psychology and social work program; Program development; Authored and co-authored many papers
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops and lectures on psychological issues; Member of four professional organizations; Present and past member of a number of boards, committees and councils

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group, Couple
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Minnesota, University of North Dakota
US LICENSES: Board of Psychology - clinical, diagnostic, consultative

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited), French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), French (limited)
LANGUAGES READ: English, German (limited). French (limited)

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Pastoral; Administration

Peg Pfab, M.A.

HOME ADDRESS: 4711 Upton Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55410
OFFICE ADDRESS: United Ministries, 331 17th Avenue Southeast, Minneapolis, Minnesota 55414
DAY PHONE: (612) 331-3658
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling; Pastoral care
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Pastoral, Supportive, Victims of torture; Facilitating an international student residence; Referral
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has a Vietnamese housemate; Has a South African foster child

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; South Africans; Ethiopians (Eritreans); Iranians
DEGREES: M.A. (Divinity) United Theology Seminary
US LICENSES: Ministry

ETHNICITY: German-American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric nursing; Administration

Marcia Mary Kurilla, R.N.

HOME ADDRESS: 532 Montrose Road, St. Cloud, Minnesota 56301
OFFICE ADDRESS: St. Cloud Hospital, 1406 Sixth Avenue North, St. Cloud, Minnesota
DAY PHONE: (612) 253-7636
NIGHT PHONE: (612) 255-5612

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric nursing
RELATED EXPERIENCE: Volunteer treatment coordinator; Psychiatric Nursing - Incest, Physical abuse, Sexual abuse, Post-abortion Aftermath Syndrome, Post-traumatic Vietnam Syndrome, Alcohol and Chemical dependencies
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has sponsored a Chinese/Hmong refugee; Works with Soviet Jews

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Psychology
US LICENSES: R.N. (Psychiatric Nurse)

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: Russian, Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Russian, Chinese, English
LANGUAGES READ: Russian, Chinese, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: volunteer at first

COUNSELING - Psychotherapy; Training; Consultation; Program development; Writing; E.S.L.

Linda Flies Moffat, M.A., L.P.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Midpoint: Post-Trauma Psychological Services, P.A., 12812 16th Avenue, Burnsville, Minnesota 55337
DAY PHONE: (612) 890-9518
NIGHT PHONE: (612) 890-6234

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic stress disorder, related mental health problems
RELATED EXPERIENCE: Psychotherapist; Trainer; Consultant in private practice and for various state and local organizations; Systems consultation; Program development; Taught English as a second language; Worked as a resident therapist at a summer camp for Cambodian minors; Authored papers; Authored a curriculum about recovery and reorganization after trauma; Developed training materials for refugee bicultural workers
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Advisory Board for the Office of Refugee Mental Health; Involved on several committees dealing with refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Hmong; Iranians; Ethiopians; War veterans; Widows; Children of war; Unaccompanied refugee minors
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas, Minneapolis, Minnesota
US LICENSES: Minnesota - Licensed Psychologist

ETHNICITY: Czech/German
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MEDICINE

Neal Holtan, M.D., M.P.H

HOME ADDRESS: 2105 Aldrich Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55405
OFFICE ADDRESS: Department of Medicine, St. Paul-Ramsey Medical Center, St. Paul, Minnesota 55101
DAY PHONE: (612) 221-1844
NIGHT PHONE: (612) 870-7506

AREA OF EXPERTISE: Primary health care
RELATED EXPERIENCE: Primary health care
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: All refugee groups
DEGREES: M.D., M.P.H. University of Iowa, University of Minnesota
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Counseling - general

Barbara Lobodzinska-Lien, Ph.D.

HOME ADDRESS: 630 Cleveland Avenue SW #16, New Brighton, Minnesota 55112
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (612) 633-2648
NIGHT PHONE: (612) 633-2648

AREA OF EXPERTISE: Research; Informal counseling
RELATED EXPERIENCE: Research; Counseling - Alienation, Depression, Adjustment; Published study on recent immigrants from Poland
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Polish; Soviets; Czechoslovakians
DEGREES: Ph.D. (Sociology) University of Warsaw, Poland
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: Polish, English, Czech
LANGUAGES WRITTEN: Polish, English
LANGUAGES READ: Polish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Writing

Michael Dean Roe, M.Ed., Ph.D.

HOME ADDRESS: 397 Sherburne Avenue, St. Paul, Minnesota 55103
OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, Bethel College, St. Paul, Minnesota 55112
DAY PHONE: (612) 638-6403
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research in lifespan psychosocial development
RELATED EXPERIENCE: Study and support of Central Americans; Authored some papers; Research
ADDITIONAL ACTIVITIES: Clothing and household good distribution in a Southeast Asian community; Short-term study in Central American Refugee Settlements; Work with Central American refugees in Sanctuary

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Central Americans; Southeast Asians
DEGREES: B.A. (Anthropology), M.Ed. (Mental Retardation), Ph.D. (Human Development) University of California, San Diego, California; University of Washington
US LICENSES: none

ETHNICITY: Anglo-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), German (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West Coast
CONSULTANT: by mail
DESIRED SALARY: not specified

RESETTLEMENT; Sponsorship

Nita Truitner, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1665 Garden Avenue, St. Paul, Minnesota 55113
OFFICE ADDRESS: Hennepin County Community Services, Mental Retardation Division, 14A Government Center, Minneapolis, Minnesota 55487
DAY PHONE: (612) 348-6929
NIGHT PHONE: (612) 644-5639

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Sponsorship
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Sponsorship
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Casework

Chheat Kim Chuon

HOME ADDRESS: 2430 Poplar, Kansas City, Missouri 64127
OFFICE ADDRESS: Don Bosco Community Center, 529 Campbell, Kansas City, Missouri 64106
DAY PHONE: (816) 421-0625
NIGHT PHONE: (816) 483-3672

AREA OF EXPERTISE: Casework involving resettlement, orientation, social services assistance
RELATED EXPERIENCE: Casework
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a 2-week mental health workshop

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Varied backgrounds
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement

Lee A. Feldman, M.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110-2514
DAY PHONE: (314) 773-9090
NIGHT PHONE: (314) 225-2942

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement; Peace corp work; Work at a mental health center, an adolescent group home and a psychiatric hospital
ADDITIONAL ACTIVITIES: Certified addictions counselor; Lived in Chile for three and a half years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cuban detainees; Prisoners; Alcoholics; Psychiatric patients; Troubled adolescents
DEGREES: M.A. (Clinical Psychology) Purdue University, Ball State University
US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement

Augustine Paz, B.A.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110-2514
DAY PHONE: (314) 773-9090
NIGHT PHONE: (314) 725-2321

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Minor in Psychology

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Prisoners; Alcohol and Substance abusers; Psychiatric patients; Troubled adolescents
DEGREES: B.A. (Philosophy) St. Louis University, St. Louis, Missouri; University of Missouri, St. Louis, Missouri
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $18,000/year

MISSOURI

COUNSELING - General; Teaching; Administration; Writing; Program development

Maria Coughlin, B.S.W.

HOME ADDRESS: 6046 Walnut, Kansas City, Missouri 64113
OFFICE ADDRESS: Jewish Family and Children Services, 1000 East 50th Street #220, Kansas City, Missouri 64110-2215
DAY PHONE: (816) 333-1172
NIGHT PHONE: (816) 363-7672

AREA OF EXPERTISE: Counseling - loss, depression; Enabling self-actualization process; Resettlement; Teaching
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Program development; Community teaching; Publishing articles; Teaching; Directing and supervising staff and volunteers
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Soviet Jews; Iranian Jews; Afghanis; Southeast Asians; Extended families
DEGREES: B.S.W. (Social work) (Psychology) (Sociology) University of New South Wales, Sydney, Australia
US LICENSES: Social work

ETHNICITY: Russian/Australian
LANGUAGES SPOKEN: Russian, English, French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Russian (limited), French (limited)
LANGUAGES READ: English, Russian (limited), French (limited)

RELOCATION: perhaps
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: over $28,000/year

COUNSELING - Resettlement

Sarah Cheung, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1921 Basston, apt. A, St. Louis, Missouri 63146
OFFICE ADDRESS: 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110
DAY PHONE: (314) 773-9090
NIGHT PHONE: (314) 469-0696

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling and coordination
RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling - families and adolescents; Supervision of practicum students
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the International Institute in St. Louis and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Vietnamese; Cambodians; Laotians; Europeans
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Washington University, St. Louis, Missouri
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese
LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: over $23,000/year

TEACHING; Interpretation; Translation; Counseling - resettlement; Training

Mohammed Yousuf Kakar, M.A.

HOME ADDRESS: 3680 McRee, apt. B, St. Louis, Missouri 63110
OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: (314) 776-1082

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Cultural adjustment counseling and orientation; Training of bilingual interpreters; Translated works from English to Pashto; Co-author of a Pashto/English dictionary; Professor at Kabul University; Interpretation; Assistant advisor of the South Asia Institute
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Refugee Committee; Doctoral candidate in Educational Anthropology at St. Louis University; Attended a workshop on bilingual interpretation

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Linguistics) Kabul University, M.A. (Anthropology) St. Louis University
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Afghani
LANGUAGES SPOKEN: English, Persian, Pashto
LANGUAGES WRITTEN: English, Persian, Pashto
LANGUAGES READ: English, Persian, Pashto

RELOCATION: California
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Employment; Interpretation

Sung K. Moua

HOME ADDRESS: 3421 North Avenue, Missoula, Montana 59801
OFFICE ADDRESS: Lao Family Community, 715 Kensington, Suite 2D, Missoula, Montana 59801
DAY PHONE: (406) 721-5052
NIGHT PHONE: (406) 549-3965

AREA OF EXPERTISE: Acculturation; Employment placement; Community awareness; Interpretation,
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Delayed stress, Displacement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on an undergraduate degree

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Farmers; Individuals of low education; Asians; Soldiers; Widows; Teenagers; Unaccompanied minors
DEGREES: (Business Administration) Eastern Montana College, University of Montana
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California, Colorado, Washington
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement, Employment

Amanda Sieng

HOME ADDRESS: 3034 "R" Street #2, Lincoln, Nebraska 68503
OFFICE ADDRESS: 825 "M" Street, Suite 202, Lincoln, Nebraska 68508
DAY PHONE: (402) 474-3733
NIGHT PHONE: (402) 474-0786

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Syndrome
RELATED EXPERIENCE: Resettlement and job development activities
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Cross-cultural and Mental Health Training from the Spring Institute; Received a G.E.D.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Soldiers; Farmers
DEGREES: none
US LICENSES: no

ETHNICITY: Asian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement, Employment

Ton Van Nguyen

HOME ADDRESS: 1500 SW 24th Street, Lincoln, Nebraska 68522
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, Inc., 825 "M" Street, Suite 201, Lincoln, Nebraska 68508
DAY PHONE: (402) 474-3733
NIGHT PHONE: (402) 475-6824

AREA OF EXPERTISE: Family support
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development; Vocational rehabilitation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Certificate of Completion from the Spring Institute in Cross-cultural/Mental health training.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Soldiers; Students
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Asian
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation

Leap T. Ngauv, B.S.

HOME ADDRESS: 237 Harris Road, Nashua, New Hampshire 03062
OFFICE ADDRESS: ORR in New Hampshire, 11 Depot Street, Concord, New Hampshire 03301
DAY PHONE: (603) 888-3429
NIGHT PHONE: (603) 885-8550

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural mental health counseling
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement, Culture conflict, Substance abuse, Marital problems, Domestic violence, Depression, Post-traumatic stress; Bicultural mental health consultant for Vermont and New Hampshire
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received certificates in mental health and cross-cultural mental health counseling from Adelphi University in New York and the Spring Institute; B.S. in progress at Rivier College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: B.S. (Land Surveying) Cambodia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian (Khmer), French, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: West Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation; Training; Administration

Dorothy B. Anderson, M.S.N., A.R.N.P

HOME ADDRESS: Box 58, Franconia, New Hampshire 03580
OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Resettlement, 11 Depot Street, Concord, New Hampshire 03301
DAY PHONE: (603) 444-5358, (603) 271-2611
NIGHT PHONE: (603) 823-8056

AREA OF EXPERTISE: Consultation, Individual therapy
RELATED EXPERIENCE: Consulting; Therapy; Training workshops; Supervising Cambodian mental health workers
ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in mental health for twenty years; Personal experience as an immigrant refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Cambodian camps; Thai camps; Persons suffering from Pol pot trauma; Unaccompanied minors; Vietnamese
DEGREES: MSN, ARNP (Psychiatric Nursing) University of Minnesota; Boston University, Boston, Massachussetts; Columbia University, New York City, New York
US LICENSES: yes

ETHNICITY: European
LANGUAGES SPOKEN: German, Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: German, English
LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $100 - $150/day

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment

Luu-Phuong Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 51 Neville Street, Tinton Falls, New Jersey 07724
OFFICE ADDRESS: c/o AFVN, 29 Highway 34, Suite 116, Colts Neck, New Jersey 07722
DAY PHONE: (201) 577-7956
NIGHT PHONE: (201) 542-7922

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Suicide, Adjustment problems, Cultural differences
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Translation; Home management; Vocational certification; Job placement; Etc.
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; College-educated persons; the Youth; the Elderly
DEGREES: B.A., A.A. (Human Services - Mental Health), (Marketing) Brookdale Community College, Monmouth College
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese, French

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: by telephone, in person in New Jersey
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Research

Jose M. Canive, M.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: University of New Mexico, Mental Health Center, 2600 Marble NE, Albuquerque, New Mexico 87106
DAY PHONE: (505) 843-2916
NIGHT PHONE: (505) 292-5431

AREA OF EXPERTISE: Counseling; Cross-cultural research
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cross-cultural research
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Cubans; Central Americans
DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Madrid, McHill University
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Cuban
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English, Italian, French
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English, Italian, French

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

ADMINISTRATION; Counseling - casework; Consultation

Beverly Gross, M.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 175-05 Wexford Terrace, Jamaica Estates, New York 11432
OFFICE ADDRESS: Refugee/Entrant Assistance Program, NYC/HRA/SSC, 80 Lafayette Street, New York City, New York 10013
DAY PHONE: (212) 266-2227
NIGHT PHONE: (718) 657-5651

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling of unaccompanied refugee/entrant minors - Post-traumatic stress, Depression
RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied refugee/entrant minors program; Counseling; Providing consultation for voluntary service providers caring for Vietnamese, Cambodian and Haitian minors
ADDITIONAL ACTIVITIES: Serve on mental health committees, including a state refugee advisory committee on programs for unaccompanied refugee minors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee/entrant minors
DEGREES: M.S.W., C.S.W. (Casework) Columbia School of Social Work
US LICENSES: New York State - casework counseling

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONSULTATION; Training; Research; Teaching; Writing; Editing; Administration

Paul Pedersen, M.A., M.S., M.Th., Ph.D.

HOME ADDRESS: 187 Brookside Lane, Fayetteville, New York 13066
OFFICE ADDRESS: 376 Huntington Hall, Syracuse University, Syracuse, New York 13244
DAY PHONE: (315) 423-2266
NIGHT PHONE: (315) 637-5498

AREA OF EXPERTISE: Consulting; Unaccompanied refugee minors
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Coordination; Counseling; Taught courses both internationally and in the United States; Research; Training; Authored or edited 15 books, 30 chapters, 47 articles, 15 monograph length documents; Director of a three-year NIMH mental health training program; Translation and administration of a 500-item multi-scaled inventory in Indonesia, Malaysia and Singapore; Consulting in over a dozen countries with public and private organizations; Given 10+ training seminars a year on aspects of intercultural communication or mental health
ADDITIONAL ACTIVITIES: Various committee appointments; Fellow in two divisions of the American Psychological Association; President of the Society for Intercultural Education Training and Research for three years; Chairman of the Counselor Education Area at Syracuse University; organized workshops

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Laotians; Unaccompanied Minors
DEGREES: M.A. (Educational Psychology) University of Minnesota; M.S. (American Studies) University of Minnesota; M.Th. (Theology) Lutheran School of Theology, Chicago, Illinois; Ph.D. (Asian Studies) Claremont Graduate School, Claremont, California
US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish
LANGUAGES SPOKEN: English, Danish, Chinese, Indonesian, Malay
LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian (limited), Danish (limited)
LANGUAGES READ: English, Indonesian (limited), Danish (limited)

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Ulla Skaerved, M.S.W.

HOME ADDRESS: 353 West 22nd Street, New York, New York 10011
OFFICE ADDRESS: New York Association for New Americans, 225 Park Avenue South, New York, New York 10003
DAY PHONE: (212) 674-7400
NIGHT PHONE: (212) 255-1655

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma treatment
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Treatment of combat and torture victims; Vocational counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Additional graduate work in vocational counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Denmark
US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish
LANGUAGES SPOKEN: English, Danish
LANGUAGES WRITTEN: English, Danish
LANGUAGES READ: English, Danish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Mary Tuyet Mai Nguyen, M.A., M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: VACO, Inc., Refugee Social Services, 213 West 30th Street, Third Floor, New York City, New York 10001
DAY PHONE: (212) 947-2757
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual and family counseling
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social work; Administration; Consultation for different agencies and professionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: vaVious backgrounds
DEGREES: M.A. (Psychology), M.S.W. (Social Work) Fordham University
US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Resettlement

Tran Thi Nguyet, B.A.

HOME ADDRESS: 150 East 49th Street, Apt. IE, New York, New York 10017
OFFICE ADDRESS: Metropolitan Center for Mental Health, 130 West 97th Street, New York, New York 10025
DAY PHONE: (212) 864-7000
NIGHT PHONE: (212) 751-6275

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acute and chronic refugee mental health patients, Family domestic violence
RELATED EXPERIENCE: Social organization; Resettlement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at New York University; Worked with volunteer organizations for hundreds of hours; Received the Order of the Long Pine from the state of North Carolina for work done in resettlement; Instrumental in starting a Vietnamese American Association in North Carolina

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese
DEGREES: B.A. (Sociology) (Psychology) (Social Work)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment; Outreach

Pauli Orr, A.A.S.

HOME ADDRESS: 300 Seneca Avenue, Rochester, New York 14621
OFFICE ADDRESS: Catholic Family Center, 50 Chestnut Street, Fifth Floor, Rochester, New York 14604
DAY PHONE: (716) 546-7220 ext. 55
NIGHT PHONE: (716) 266-0826

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Loss, Nightmares, Alcoholism, Gambling, Trauma, Depression
RELATED EXPERIENCE: Outreach; Assessment; Employment; Transportation; Counseling - Social adjustment, Family problems, Emotional problems; Translation, Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Experience in the refugee camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Widows; Farmers; Soldiers; Etc.
DEGREES: A.A.S. (Industrial Technology) Rochester Intitute of Technology
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer Cambodian, English
LANGUAGES READ: Khmer Cambodian, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - Psychiatric

Leon Stern, M.D.

HOME ADDRESS: 201 East 15th Street #4E, New York City, New York 10003
OFFICE ADDRESS: 61 Irving Place #LLD, New York City, New York 10003
DAY PHONE: (212) 477-1314, (718) 337-6800
NIGHT PHONE: (212) 260-2838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Stress related disorders
RELATED EXPERIENCE: Individual, insight-oriented or supportive psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Board of Directors at NYANA

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Russians - refusniks, other emigres; Polish; Iranians
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Kaunas Medical Institute, USSR; Ram Bam Hospital, Maita, Israel; Sharanton Hospital, Paris, France; Beth Israel Hospital, New York City, New York
US LICENSES: Board Eligible Psychiatrist

ETHNICITY: Jewish
LANGUAGES SPOKEN: English, Russian, Polish, Lithuanian, French, Hebrew, Yiddish
LANGUAGES WRITTEN: English, Russian, Lithuanian
LANGUAGES READ: English, Russian, Polish, Lithuanian, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Administration

Nancy Schulz, M.S.W., M.A.

HOME ADDRESS: 2730 Edgehill Avenue, Bronx, New York 10463
OFFICE ADDRESS: United States Catholic Conference, 902 Broadway, New York City, New York 10010
DAY PHONE: (212) 796-0292
NIGHT PHONE: (212) 796-0292

AREA OF EXPERTISE: Minors
RELATED EXPERIENCE: Resettlement of refugee children; Local and national program administration
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Casework), M.A. (German Literature) Stanford University, Columbia University, City University of New York
US LICENSES: Social Casework

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, German
LANGUAGES WRITTEN: English, German
LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Program development; Counseling - general; Teaching; Consultation

Estelle F. Strizhak, M.A.

HOME ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York 10017
OFFICE ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York 10017
DAY PHONE: (212) 697-7324
NIGHT PHONE: (212) 697-7324

AREA OF EXPERTISE: Staff development and training cross-cultural paraprofessionals (detection, early assistance); Counseling - late developing depression and crises for singles and separated families
RELATED EXPERIENCE: Designed and coordinated refuegee resettlement programs in the Eastern, Western and Southern United States; Designed Staff training and development programs; Done staff counseling and orientation for refugees; Community counseling; Mediation; Group facilitation; Counseling; Guest lecturer at Oxford University, England, on refugee studies
ADDITIONAL ACTIVITIES: Fulbright scholar to India; Received a Motivation Management Services Consultant's Training certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Africans; Asians; Hispanics; Eastern Europeans
DEGREES: M.A. (East Indian Studies), India
US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Russian, Spanish, Telugu
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Telugu
LANGUAGES READ: English, French, Telugu

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Teaching; Curriculum development

Diane Drachman, D.S.W.

HOME ADDRESS: 25 East 86th Street, New York City, New York 10028
OFFICE ADDRESS: Columbia University School of Social Work, 622 West 113th Street, New York City, New York 10028
DAY PHONE: (212) 280-3409
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Training bicultural resettlement workers
RELATED EXPERIENCE: Curriculum development in a graduate social work program in the area of services to refugees; Training; Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: Principal investigator of a NIMH grant

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Haitians
DEGREES: D.S.W. (Social Work), UCLA School of Social Welfare, Los Angeles, California
US LICENSES: Social Work Practices

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general, pastoral

Patrick Williams, M.A.

HOME ADDRESS: P.O. Box 493, Saltia Path, North Carolina 28575
OFFICE ADDRESS: Onslow County Mental Health, 215 Memorial Drive, Jacksonville, North Carolina 28540
DAY PHONE: (919) 353-5118
NIGHT PHONE: (919) 354-4170

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Marital, Family, Post-traumatic stress, Domestic violence, Sex offenders
RELATED EXPERIENCE: Coordination of a refugee resettlement office; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marriage, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Vietnamese; Polish; Afghanis
DEGREES: B.A. (Psychology) University of North Carolina, Chapel Hill, North Carolina; M.A. (Religious Education - pastoral counseling) Fordham University, New York
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: Warm coastal areas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

COUNSELING - General

Kue Chaw

HOME ADDRESS: Route 1, Box 402, Morganton, North Carolina 28655
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (704) 652-4730
NIGHT PHONE: (704) 584-0805

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Social problems, Language problems
RELATED EXPERIENCE: Job placement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Two years of training in mental health at Temple University; Leadership training course at Fort Knox, Kentucky

TYPES OF COUNSELING USED: Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, English
LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement

Sandra Stuckey, A.A.

HOME ADDRESS: 4613 Nesbett Court, Raleigh, North Carolina 27604
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (919) 544-6402
NIGHT PHONE: (919) 872-2899

AREA OF EXPERTISE: Resettlement
RELATED EXPERIENCE: Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Polish; Salvadorians
DEGREES: A.A. (Commercial Art) (Advertising)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: English, Polish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement; Administration

Mohammed Aziz Furmul, M.P.A.

HOME ADDRESS: 339 West Dry Avenue, Cary, North Carolina 27511
OFFICE ADDRESS: Housing and Residence Life, Harris Hall, NCSU Campus, Raleigh, North Carolina 27695
DAY PHONE: (919) 737-2410
NIGHT PHONE: (919) 481-0087

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Homesickness, Cultural adjustment, Joblessness
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Community in Raleigh

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.P.A. (Public Administration) Pennsylvania State University, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: Afghani
LANGUAGES SPOKEN: Persian, Dary, English
LANGUAGES WRITTEN: Persian, Dary, English
LANGUAGES READ: Persian, Dary, English

RELOCATION: East Coast, West Coast
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

ADMINISTRATION; Counseling - general; Program planning

Celeste Strickland White, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2583 Muskingum Court, Columbus, Ohio 43210
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 57 East Main Street, Columbus, Ohio 43215
DAY PHONE: (614) 228-5209
NIGHT PHONE: (614) 293-0467

AREA OF EXPERTISE: Child welfare practice and policy; Counseling - Adolescents, Loss and separation, Grief, Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program planning; Supervisor of an Unaccompanied Minors program
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a state refugee advisory council, Member of a city refugee task force mental health committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied minors; Rape victims
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Indiana University, Ohio State University
US LICENSES: A.C.S.W.

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $35,000/year

OHIO

ADMINISTRATION; Outreach

Edna L. Anderson, M.R.S.

HOME ADDRESS: 1311 Studer Avenue, Columbus, Ohio 43206
OFFICE ADDRESS: CPAS Project, 563 South 18th Street, Columbus, Ohio 43205
DAY PHONE: (614) 461-6732
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outreach; Coordination of health services and concrete needs of refugee families
RELATED EXPERIENCE: Outreach; Coordination
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians; Spanish Americans
DEGREES: M.R.S. (Religion, Christian Education, Sociology) Elmhurst College, Oberlin Graduate School of Theology, Ohio
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Teaching; Research; Writing; Counseling - general, crisis intervention; Program development

Jennifer Farkas, Ph.D.

HOME ADDRESS: 315 East Dunedin Road, Columbus, Ohio 43214
OFFICE ADDRESS: Dublin Schools, 312 Cramer Creek, Dublin, Ohio 43017
DAY PHONE: (614) 764-5944
NIGHT PHONE: (614) 262-6622

AREA OF EXPERTISE: Mental health issues relating to education
RELATED EXPERIENCE: Job searches; Developed ESL programs; Taught courses in cross-cultural awareness; Crisis intervention and counseling; Director of a federally funded bilingual education project for Japanese children
ADDITIONAL ACTIVITIES: Holds certificates in Public school supervisory multicultural education and Cross-cultural transition

TYPES OF COUNSELING USED: Group
HAS WORKED WITH: Japanese; Koreans; Chinese; Cambodians; Vietnamese
DEGREES: Ph.D. (Education) Ohio State University
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: Japanese, English
LANGUAGES WRITTEN: Japanese, English
LANGUAGES READ: Japanese, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Robert Lee Heiliger, M.Div., S.T.M., D.Min.

HOME ADDRESS: 8030 Beech Avenue, Cincinnati, Ohio 45236
OFFICE ADDRESS: Mental Health Services - East
DAY PHONE: (513) 321-1649
NIGHT PHONE: (513) 793-7375

AREA OF EXPERTISE: Direct counseling
RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied minors program; Mental health therapist; Consultant
ADDITIONAL ACTIVITIES: Leads group at a local high school for refugee children who had experienced great loss; Participated as a consultant to the Governor's Ohio Refugee Council; Helped start a Khmer cultural institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians; Vietnamese; Laotians; Eriteans; Hispanics; Indians
DEGREES: M.Div., S.T.M., D.Min (Practical Theology), (Pastoral Counseling), (Psychology and Clinical Studies) Concordia Seminary, Christ Seminary-Seminex, Andover-Newton Theological School
US LICENSES: Pastoral counseling

ETHNICITY: German-Irish
LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew (limited)
LANGUAGES READ: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew (limited)

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Outreach; Counseling - general

Daniel Booduck Lee, D.S.W., A.C.S.W., I.L.S.W.

HOME ADDRESS: 1579 College Hill Drive, Columbus, Ohio 43221
OFFICE ADDRESS: College of Social Work, 1947 College Road, Columbus, Ohio 43210
DAY PHONE: (614) 292-1885
NIGHT PHONE: (614) 488-6920

AREA OF EXPERTISE: Mental health outreach - Inpatient and outpatient; Community organization; Stress management, Family relations
RELATED EXPERIENCE: Policy consultation for the state government; Therapy consultation for Lutheran Social Services
ADDITIONAL ACTIVITIES: Clinical member of the American Association for Marital and Family Therapy; Founder of the National Conference of Transcultural Family

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group
HAS WORKED WITH: various
DEGREES: M.S.W. (Social Work, Family Therapy) Florida State University; D.S.W. (Social Work, Family Therapy) University of Utah
US LICENSES: Independent clinical social work

ETHNICITY: Korean American
LANGUAGES SPOKEN: Korean, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Vocational; Counseling - general; Training

Tommy Woon, M.S.

HOME ADDRESS: 27 1/2 East College #3, Oberlin, Ohio 44074
OFFICE ADDRESS: Student Support Services, Peters Hall, Oberlin College, Oberlin, Ohio 44074
DAY PHONE: (216) 775-8464
NIGHT PHONE: (216) 775-7129

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Vocational
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Vocational, Mental health; Training of peer counselors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese college students
DEGREES: M.S. (Counseling) California State University, Sacramento, California
US LICENSES: Ohio (pending)

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Toisan, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: $32,000+/year

LECTURING; Counseling - general

Fred M. A. Wu, M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085
OFFICE ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085
DAY PHONE: (614) 885-7512
NIGHT PHONE: (614) 885-7512

AREA OF EXPERTISE: Lecturer on traditions, customs, religious and medical beliefs as a way to resolve mental health problems and potentially violent behavior of Southeast Asian refugees
RELATED EXPERIENCE: Lecturing; Counseling - Marriage, Business, Cultural adjustment
ADDITIONAL ACTIVITIES: On the board of governors of a Chinese Culture Club

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Vietnamese; Chinese
DEGREES: M.S. (Horticulture, Food Technology) Ohio State University, Columbus, Ohio; Ph.D. (Plant Biochemistry) Ohio State University, Columbus, Ohio
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cantonese
LANGUAGES SPOKEN: English; Chinese - Mandarin, Cantonese, Szechuan, Yunan, Hunan, Hupei, Kwechow
LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese
LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Counseling - general; Administration; Program development and implementation; Consultation; Research; Writing; Speaking

Bonnie R. Parish, M.A., L.I.S.W.

HOME ADDRESS: 63 Marrus Drive, Gahanna, Ohio 43230
OFFICE ADDRESS: St. Vincent Children's Center, 1490 East Main, Columbus, Ohio 43205
DAY PHONE: (614) 252-0731
NIGHT PHONE: (614) 475-2919

AREA OF EXPERTISE: Training; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Training bi-linguals and mental health professionals; Counseling; Associate director of a children's center; Instructor at a university; Director, program developer and implementer of an outpatient mental health agency; Clinical coordinator of a children's mental health unit; Consultant for an office of refugee resettlement; Project director; Research associate; Social worker; Directed national mental health needs assessment projects; Mental health therapist; Case worker; Field faculty member at two universities; Published various papers; Made a number of presentations on the local, state and national levels
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of various professional organizations; Board member of several organizations; Council chairperson at the university and state level; Received a community service award from the Junior League

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Social Work) Vermont College
US LICENSES: Ohio - Social Work

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Crisis intervention; Administration

Le Van Nhan, F.L.

HOME ADDRESS: 4206 Frankford, Oklahoma City, Oklahoma 73112
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-2932
NIGHT PHONE: (405) 942-6271

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Assistant director of a refugee center for the past 4 years
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Mental Health Training Certificate from the Spring Institute for International Studies, Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese juveniles, adolescents, families and seniors
DEGREES: French Faculty of Law (Economics)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach

Edward See

HOME ADDRESS: 705 NW 138th, Edmond, Oklahoma 73013
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-3088
NIGHT PHONE: (405) 751-6683

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach
RELATED EXPERIENCE: Counseling Cambodians who are mildly depressed, homesick and socially maladjusted
ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health and cross-cultural counseling techniques through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Cambodians
DEGREES: (Engineering) South Oklahoma City Community College
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Cambodian, Lao, Thai, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General

Sophie Lam, M.S.W.

HOME ADDRESS: University of Oklahoma, Box 5586, Norman, Oklahoma 73026
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: (405) 325-4988

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Working with the mentally ill; Providing social services to single mothers and children who were victims of domestic violence
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Laotians; Indochinese elderly, single mothers, children; Asian American children with physical, mental and emotional handicaps; Mentally ill Vietnamese patients
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Oklahoma, Oklahoma
US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese (Mandarin and Cantonese), French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Chinese (limited), English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Chinese (limited), English

RELOCATION: Northeast Coast; not Los Angeles or New York City
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $18,000/year - $20,000/year

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration

Tao Khanh Truong

HOME ADDRESS: 1516 NW 25th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73106
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-2947
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Detection and Counseling
RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling for eight years; Social services director
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health through the University of Oklahoma Health Sciences Center

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration; Research

William C. Bronson, B.A.

HOME ADDRESS: 4224 NW 30th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73112
OFFICE ADDRESS: 5905 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 841-0539
NIGHT PHONE: (405) 948-1086

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Combat Shock Syndrome, Substance abuse, Developmental states, Self esteem, Issues of grief, Suicide assessment/prevention/intervention, Loss and abandonment
RELATED EXPERIENCE: Resettlement and adjunctive counseling for refugees from Europe, South America and Southeast Asia
ADDITIONAL ACTIVITIES: Planned and coordinated the first Annual Migration Day Celebration for Oklahoma City; Prepared an unpublished documentary for Catholic Social Ministries Refugee Resettlement Program for a holistic approach to local services to refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Eclectic
HAS WORKED WITH: Agrarian individuals; Urban individuals; Gifted individuals; Intellectually limited individuals; Pre-delinquent and delinquent individuals; Affluent individuals; Impoverished individuals; Emotionally disturbed individuals
DEGREES: B.A. (English) (Clinical Psychology)
US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: California - San Diego, Los Angeles, San Francisco
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Employment; Administration

Phen Vue

HOME ADDRESS: 2701 Norwood Avenue, Tulsa, Oklahoma 74115
OFFICE ADDRESS: 739 North Denver, Tulsa, Oklahoma 74106
DAY PHONE: (918) 582-0881
NIGHT PHONE: (918) 836-6057

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Hallucinogen dependencies, Child abuse, Family conflicts, Attempted suicides, Culture shock
RELATED EXPERIENCE: Vocational training coordinator; Caseworker; Counselor
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a community organization; Received training in cross-cultural mental health through the Spring Institute at the University of Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: (Business Administration) Oklahoma College, Tulsa, Oklahoma
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Barbara Czapelski, B.A.

HOME ADDRESS: 5306 Willow Cliff Road #262, Oklahoma City, Oklahoma 73122
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-3088
NIGHT PHONE: (405) 495-1281

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child/wife abuse, Culture shock, Juvenile delinquency, Marital problems, Parent-child relationships; Outreach
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health through the Spring Institute for International Studies, Teacher in Poland, worked at OPOLE Detention Center in Poland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family therapy
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Polish Philology and Word History) (Secondary Education) Specialist Certificate in Economics, University of Poland at OPOLE, University of Colorado at Denver
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: Polish, Russian, Czechoslovakian, English
LANGUAGES WRITTEN: Polish, English
LANGUAGES READ: Polish, Russian, English

RELOCATION: Arizona, Florida, Texas, California, Hawaii; not the Northern United States
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $1,100/month

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Phoukhong Thephachanh

HOME ADDRESS: 1825 NW 37th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73118
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-2947
NIGHT PHONE: (405) 528-4910

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Child/wife abuse, Culture shock, Juvenile delinquency, Alcoholism, Adjustment problems, Homesickness, Manic depression
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Outreach; General counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training at the University of Colorado at Denver in cross-cultural counseling and mental health; Received intensive training as a paraprofessional in mental health through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Middle and Upper-middle professional and military career people; Semi-literate and illiterate Laotians; Hmong; Mien
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Psychiatric; Training; Consultation; Research; Speaking

Nguyen Anh Nga, M.D.

HOME ADDRESS: 808 Sunset Drive, Oklahoma City, Oklahoma 73105
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry and Behavioral Sciences, South Pavilion, Fifth Floor, PO Box 26901, Oklahoma City, Oklahoma 73190
DAY PHONE: (405) 271-4219
NIGHT PHONE: (405) 424-3906

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Conducting research on developmental and cultural transitions of Vietnamese children; Clinical consultations; Director of a Vietnamese mental health paraprofessional training program in Oklahoma; Consultant to the mental health section of a Vietnamese American Association; Lecturer at national and international conventions
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Adult and Child Psychiatry) Medical School of Saigon, Vietnam
US LICENSES: Medicine, Child Psychiatry, Adult Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Resettlement

Ngoc Nguyen, A.A.

HOME ADDRESS: 1528 SW 96th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73159
OFFICE ADDRESS: Oklahoma City Catholic Social Ministries, P.O. Box 1516, 425 NW 7th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73101
DAY PHONE: (405) 232-8514
NIGHT PHONE: (405) 691-4752

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family conflict
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement; Camp counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Refugee in the camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Newly arrived refugees; Vietnamese
DEGREES: A.A. (Pedagogy) (Psychology) College of Hue City
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $15,000 - $20,000/year

COUNSELING - General

Thuch Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon 97222
OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver Way, Vancouver, Washington 98663
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic Stress Disorder
RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: various backgrounds
DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of Medicine, Cambodia
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 251 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 98663
DAY PHONE: (206) 695-3416
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults
DEGREES: M.S.W. in 1988 (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration; Training; Teaching

Chareundi Van-Si, M.S.W., R.C.S.W.

HOME ADDRESS: 7714 SE 17th Street, Portland, Oregon 97202
OFFICE ADDRESS: Children's Services Division, 815 NE Davis, Portland, Oregon 97232
DAY PHONE: (503) 238-8423
NIGHT PHONE: (503) 232-1527

AREA OF EXPERTISE: Leadership training; Counseling; Supervision; Crisis intervention; Community workshops
RELATED EXPERIENCE: Provider of cross-cultural training to mainstream health providers; Provide parent training for the refugee communities
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in management and supervision; Support group activities with refugee parents and teenagers; Chairman of an ESL - Bilingual Parent Advisory Council; Member of the Refugee Child Welfare Act committee in Oregon; Member of local MAA's and a Board of Minority Affairs; Former voting member of the Refugee Advisory Council in Utah; Former member of the Asian Mental Health Task Force in Utah

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon
US LICENSES: R.C.S.W. (Counseling and Therapy)

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Lao, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Lao
LANGUAGES READ: English, French, Lao, Thai

RELOCATION: Washington, Northern California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

COUNSELING - General; E.S.L.; Translation; Interpretation; Resettlement; Employment

Lee P. Cha

HOME ADDRESS: 6425 SE 44th, Portland, Oregon 97206
OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th Avenue, Portland, Oregon 97213 and NPYSC, 7704 North Hereford, Portland, Oregon 97203
DAY PHONE: (503) 281-4015
NIGHT PHONE: (503) 285-0626 or (503) 774-2988

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Alcohol and drug addictions, Depression, Adjustment, Loss, Family and generation conflicts, Etc.
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Employment; Teaching ESL; Cultural awareness; Social services; Crisis intervention; Interpretation; Translation; etc.
ADDITIONAL ACTIVITIES: Pre-medical student

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: many
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $19,000 - $24,000/year

COUNSELING - General; Research; Administration; Consultation

Vinh The Do, M.A.

HOME ADDRESS: 2305 SE 44th Avenue, Portland, Oregon 97215
OFFICE ADDRESS: 531 SE 14th Avenue, Portland, Oregon 97214
DAY PHONE: (503) 280-5832
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling services (8 years of experience)
RELATED EXPERIENCE: Mental health care management; Counseling; Consultation; Research; Collaboratively developing a Depression Scale for Vietnamese patients
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Counseling) Portland State University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Research

Rath Ben

HOME ADDRESS: 3489 NE Olympic Street, Hillsboro, Oregon 97124
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatric Program, Oregon Health Sciences University, Department of Psychiatry, G.H., 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8613
NIGHT PHONE: (503) 640-3202

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder, Alcohol and Drug Abuse; Research on Post-traumatic Stress Disorder; Co-authored a number of articles on refugee mental health; Provided a large number of workshop presentations and training programs to both refugee and mainstream social service providers
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent over 200 hours in mental health related training programs; Member and cross-cultural consultant to a Substance Abuse Council; Interviewed on television twice concerning special issues of refugees; Produced a radio program of Cambodian music and community affairs; Served as Secretary-General and Vice-President of the Cambodian Association of Oregon; Studied mental health related subjects at a number of universities

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Khmer
LANGUAGES READ: English, French, Khmer

RELOCATION: California, Hawaii, Massachusetts, New York, Virginia; not Alaska
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000+/year

COUNSELING - Psychiatric

Laurie Moore, M.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Department of Psychiatry, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8145
NIGHT PHONE: (503) 281-2236

AREA OF EXPERTISE: Mien and Laotian health issues
RELATED EXPERIENCE: Worked at a Southeast Asian clinic for two years
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Migrants; Blacks; Skid-row alcoholics
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Oregon Health Sciences University, Portland, Oregon
US LICENSES: M.D. Medicine, Psychiatry

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Training; Administration; Research; Writing; Speaking

Paul Kahing Leung, M.D.

HOME ADDRESS: 1693 SW 25th Drive, Gresham, Oregon 97080-9526
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Oregon Health Sciences University, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8145
NIGHT PHONE: (503) 661-4308

AREA OF EXPERTISE: All aspects of mental health
RELATED EXPERIENCE: Attending psychiatrist of a Southeast Asian Refugee Clinic; Clinical supervision and teaching of psychiatric residents, medical students, social workers, mental health counselors, psychology interns, Indochinese mental health professionals, and MSW staff; Treating physician (psychiatrist); Given a number of workshops and lectures on medication and refugee mental health issues; Currently conducting research and preparing publications on a number of refugee mental health issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of professional organizations; Member of governing boards and committees; Former member of the National Affairs Council - Asian American Psychiatry Committee - APA; Former chief resident; Former resident representative on the Psychiatry Residency Training Committee and the Medical Student Education Committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical College of Virginia, Richmond, Virginia
US LICENSES: Medicine - California, Oregon, Washington

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao
LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao
LANGUAGES READ: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao

RELOCATION: Washington, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $100,000/year

EMPLOYMENT; Counseling - general; Interpretation; Translation

Long San Saechao

HOME ADDRESS: 10937 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220
OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th Aveneu, Portland, Oregon 97213
DAY PHONE: (503) 281-4015
NIGHT PHONE: (503) 255-1752

AREA OF EXPERTISE: Job development, placement, counseling
RELATED EXPERIENCE: Job development, placement, counseling; Mental health counseling; Interpretation; Translation
ADDITIONAL ACTIVITIES: President and Chairman of the Board of Directors for the Mien Association of Oregon; Acted as representative/interpreter for a refugee camp in Thailand

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Those with low educations
DEGREES: (General Studies) College De Houei Sai, Laos
US LICENSES: none

ETHNICITY: Mien (Laotian)
LANGUAGES SPOKEN: English, Mien, Lao, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, Mien, Lao, Thai
LANGUAGES READ: English, Mien, Lao, Thai

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

PSYCHIATRIC NURSING; Training; Administration

Jenelle Fleck, M.N.

HOME ADDRESS: 1006 SE Sellwood Boulevard, Portland, Oregon 97202
OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Nursing Service, Ambulatory Care Center, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8613
NIGHT PHONE: (503) 233-8970

AREA OF EXPERTISE: Supportive psychotherapy; Medication education; Clinic management; Development of congenial relationships with ethnic counselors
RELATED EXPERIENCE: Work at a weekly clinic for Southeast Asian refugees providing psychiatric services; Involved in socialization groups for Southeast Asian chronically mentally ill patients; Trained Southeast Asian mental health paraprofessionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asian Pol Pot survivors; Boat People; Eastern Europeans; Physically and Psychologically abused Afghans
DEGREES: M.N. (Psychiatric Nursing) Walla Walla College, Walla Walla, Washington, University of California at San Francisco, Unversity of Oregon at Portland
US LICENSES: Nurse Practitioner - Psychiatric/Mental Health Specialty

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TEACHING; Consultation

LaRay M. Barna, M.S.

HOME ADDRESS: 3112 Southwest Dosch Road, Portland, Oregon 97201
OFFICE ADDRESS: Portland State University, Box 751, Portland, Oregon 92707
DAY PHONE: (503) 464-3531
NIGHT PHONE: (503) 228-3876

AREA OF EXPERTISE: Teaching university courses in intercultural communication and oral English skills to international students
RELATED EXPERIENCE: Teaching; Guidance counseling - informal, intercultural; Give workshops and presentations on intercultural communication to local community groups
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S. (Communication Studies - oral)
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - clinical; Teaching; Employment; Resettlement

Ronald Kottler, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 989 Balmoral Drive, Pittsburgh, Pennsylvania 15237
OFFICE ADDRESS: 234 McKee Place, Pittsburgh, Pennsylvania 15213
DAY PHONE: (412) 683-4900
NIGHT PHONE: (412) 366-1851

AREA OF EXPERTISE: Planning Services; Direct therapy
RELATED EXPERIENCE: Administration/Planning of programs; Employment; Resettlement; Counseling; Therapy; Clinical social worker; Supervisor of casework; Coordinator of clinical services; Hospital department head; Currently the executive director of a refugee/immigrant mental health program; Made a number of presentations to various groups
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has served as advisor, chairperson, secretary and program chair in several organizations, Has served on several committees and boards

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Jews - Russian, Eastern European and Iranian
DEGREES: M.S.W., A.C.S.W. (Sociology), (Psychology - Social Work) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania
US LICENSES: Clinical Practice, Administration

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English, Yiddish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Florida
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $75,000+/year

COUNSELING - Casework

Nasy Ong Kho, M.D.

HOME ADDRESS: 2030A South John Russell Circle, Elkins Park, Pennsylvania 19117
OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health/Mental Retardation, 8th and Locust, Philadelphia, Pennsylvania 19106
DAY PHONE: (215) 829-5203
NIGHT PHONE: (215) 887-5509

AREA OF EXPERTISE: Case management
RELATED EXPERIENCE: Cotherapy; Referral
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group
HAS WORKED WITH: Rural Cambodians
DEGREES: M.D. (Family Practice) Cambodia; A.A. (Mental Health Technology) Hahnemann University, Philadelphia, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French, Thai
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French
LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Thai

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Casework, general; Training

Agnes R. Priscaro, B.S.N., M.A., M.Ed.

HOME ADDRESS: 1123 East Lake Road, Erie, Pennsylvania 16507
OFFICE ADDRESS: Minority Health Education Delivery System, 325 West 26th Street, Erie, Pennsylvania 16508
DAY PHONE: (814) 453-6229, (814) 453-4728
NIGHT PHONE: (814) 455-5754

AREA OF EXPERTISE: Case management; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Case management; Mental health; Medical and Nutritional Care Supportive Social Services; Trained native paraprofessionals in mental health
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Hispanics, Southeast Asians, Haitians, Cubans, Roumanians
DEGREES: B.S.N. (Nursing), M.A. (Social Sciences), M.Ed. (Guidance and Counseling) Villa Maria College, Erie, Pennsylvania; Gannon University, Erie Pennsylvania
US LICENSES: Nursing, Counseling

ETHNICITY: Slovak
LANGUAGES SPOKEN: English, Slovak, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Slovak, Spanish
LANGUAGES READ: English, Slovak, Spanish

RELOCATION: Pennsylvania, Ohio, New York; Not the Southern United States
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Training; Technical assistance

Truong Ngoc Phuong, M.S.

HOME ADDRESS: 800 Hillside Drive, Camp Hill, Pennsylvania 17011
OFFICE ADDRESS: International Service Center, 21 South River Street, Harrisburg, Pennsylvania 17101
DAY PHONE: (717) 236-9401
NIGHT PHONE: (717) 236-1523

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Acting out, Loneliness
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention worker; Counselor; Administrator; Consultant; Trainer
ADDITIONAL ACTIVITIES: Has provided consultation, technical assistance and training in cross-cultural counseling to various public and private agencies in the United States for the past ten years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Single males; Single mothers; The elderly; Married females
DEGREES: M.S. (Sociology) (Journalism) Ecole Des Hautes Etudes Sociales, Paris, France
US LICENSES: Therapeutic and supportive counseling

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California, Texas, Washington, Virginia, Maryland, Washington D.C., Florida; not Wyoming
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation

Peter Khuu, M.Ed.

HOME ADDRESS: 245 Garden City Drive, Monroeville, Pennsylvania 15146
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: (412) 856-8274

AREA OF EXPERTISE: Cultural adjustment
RELATED EXPERIENCE: Individual and family counseling; consulting
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Single-parent families; Amerasian children; War widows; War orphans
DEGREES: B.S. (Psychology), M.Ed. (Counselor Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Chinese, Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: Area with a low cost-of-living
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $30,000/year

COUNSELING - General; Liaison; Resettlement; Employment

Helen Luu, A.A.

HOME ADDRESS: 2635 South Third Street, Philadelphia, Pennsylvania 19148
OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health Center, Eighth and Locust Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19107
DAY PHONE: (215) 829-5203
NIGHT PHONE: (215) 336-3451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Mental illness, Mental retardation; Intake; Liaison between family and health care provider
RELATED EXPERIENCE: Case management; Health care; Prenatal care; Housing; Education; Transportation; Employment; Public welfare; Social group activities; Traditional Chinese medicine
ADDITIONAL ACTIVITIES: Working on B.S. at Hahnemann University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.A. (Mental Health and Mental Retardation) Hahnemann University, School of Allied Health Professions, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese - Mandarin, Cantonese, Haka
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship

Carol K. Williams, M.Ed.

HOME ADDRESS: 699 Longview Drive, Middletown, Pennsylvania 17057
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services,
1500 Herr Street, Harrisburg, Pennsylvania 17103
DAY PHONE: (717) 232-0568
NIGHT PHONE: (717) 564-2458

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Individuals and family, Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Personal, Academic, Career; Resettlement; Sponsorship; Case management
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Peasants; Laborers; Military people
DEGREES: M.Ed. (Counseling) Shippensburg University
US LICENSES: Pennsylvania - Education specialist

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $25,000/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Sponsorship; Employment

Vickie Elsesser, M.S.W.

HOME ADDRESS: 217 Emerald Street, Harrisburg, Pennsylvania
OFFICE ADDRESS: Hershey Medical Center, P.O. Box 850, Hershey, Pennsylvania 17033
DAY PHONE: (717) 531-8399
NIGHT PHONE: (717) 234-5130

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Discrimination problems, Family problems, Adolescent problems
RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Employment; Refugee foster care
ADDITIONAL ACTIVITIES: Memberof the Cambodian Crisis Committee; Made two trips to the Khmer refugee camps on the Thai border

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Chinese; Polish; Cambodians; Sino-Khmer; Cubans; Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Temple University, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, French (limited)
LANGUAGES READ: English, French (limited)

RELOCATION: Washington, D.C., Northern United States; Not the Southern United States
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $15/hour

PROGRAM DEVELOPMENT; Administration; Teaching; Consultation; Writing

Mary Reed Crocker, Ed.D.

HOME ADDRESS: 1668 Pinegrove, Erie, Pennsylvania 16509
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (814) 864-0775
NIGHT PHONE: (814) 864-0775

AREA OF EXPERTISE: Program development and administration
RELATED EXPERIENCE: Elementary school teacher; Organization and supervision of special education classes and transportation; Coordination of home and hospital teaching; Planning, fund raising and implementation of a nationwide program for the blind in the Philippines and a special education program for five counties in Ohio; Federal programs consultant and evaluator; Visiting instructor; Professor; Guest lecturer at universities in India and Malasia; Cultural exchange professor in China; Numerous professional publications
ADDITIONAL ACTIVITIES: Many honors and recognitions; President of the International Institute in Erie, Pennsylvania

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ed.D. (Special Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania; Honorary Ph.D. (Humanities) University of the Philippines, Manila, the Philippines
US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Counseling - general; Resettlement

Beverly J. Smith, M.A.

HOME ADDRESS: 880 Dartmouth Street, A-13, Harrisburg, Pennsylvania 17109
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services, 1500 Herr Street, Harrisburg, PA 17109
DAY PHONE: (717) 232-0568
NIGHT PHONE: (717) 545-7233

AREA OF EXPERTISE: Training mental health professionals on the cultures of the refugee population; Training Southeast Asian paraprofessionals in counseling; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Initial resettlement counseling; Cultural orientation; Orientation of American groups to refugee populations
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; East Europeans; Africans; Middle Easterners; Individuals suffering from Depression, Diagnosed Schizophrenia, Anxiety, Woman and Child Abuse
DEGREES: M.A. (Experimental Psychology) Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pennsylvania, Temple University
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: negotiable

TRAINING; E.S.L.; Research; Administration; Writing

Ellen F. Zatz, Ph.D.

HOME ADDRESS: P.O. Box 8183, 30th Street Post Office, Philadelphia, Pennsylvania 19101
OFFICE ADDRESS: International Classroom, The University Museum, 33rd and Spruce Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19104
DAY PHONE: (215) 898-4066
NIGHT PHONE: (215) 545-6753

AREA OF EXPERTISE: Training mental health care workers involved with Southeast Asians and other refugee groups
RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Training; Administration; Research; Preparing a handbook for professionals working with Southeast Asian refugees; Conducted research on Ethiopian refugees residing in Philadelphia; Conducted cross-cultural training workshops and seminars; Coordinated an outreach project to assist refugees in getting jobs
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in cross-cultural communication from the Athenian Insititute of Anthropos

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: many
DEGREES: Ph.D. (Social Anthropology) London School of Economics and Political Science
US LICENSES: none

ETHNICITY: American Jewish
LANGUAGES SPOKEN: English, Greek, Hebrew, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Greek, Hebrew, French
LANGUAGES READ: English, Greek, Hebrew, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RHODE ISLAND

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island 02904
OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston, Massachusetts
DAY PHONE: (617) 727-5660
NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AREA OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct care and counseling
RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment services and case management; Advocacy; Planning; Human services management
ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans; Ethiopians; Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work, Boston, Massachusetts
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: $30,000+/year

COUNSELING - General; Resettlement

Ye Xiong

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Rhode Island State Department of Human Services, Refugee Service Unit, 111 Fountain Street, Providence, Rhode Island 02903
DAY PHONE: (401) 272-0090
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Somatic complaints, Nightmares
RELATED EXPERIENCE: Social services; Financial services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: not specified
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English
LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Oregon
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $20,000+/year

NURSING; Community planning

Mary Lou Conca, B.S., R.N.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: The Providence Center, 520 Hope Street, Providence, Rhode Island 02906
DAY PHONE: (401) 274-2500
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Medication
RELATED EXPERIENCE: Mental health evaluation; Community planning; Medication; Referrals to other community services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Portuguese; Cape Verdeau; Black Muslims
DEGREES: R.N. (Nursing) Roger William Nursing School; B.S. (Biology) Roger Williams College
US LICENSES: Registered Nursing

ETHNICITY: Italo-Irish
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Degefa Tola, M.Div.

HOME ADDRESS: 601 West 11th Street, Sioux Falls, South Dakota 51104
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (605) 336-9136
NIGHT PHONE: (605) 338-2643

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugee mental health issues
RELATED EXPERIENCE: Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended an intensive training program in Mental Health in Colorado; Attended other training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Ethiopian, East European, Southeast Asian
DEGREES: M. Div. (New Testament) Mekane Yesus Seminary, Ethiopia; Wartburg Seminary, Dubuque, Iowa
US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)
LANGUAGES READ: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

RELOCATION: Twin Cities, Minnesota; Las Vegas, Nevada; elsewhere
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION

Mary A. Goldman, M.A.

HOME ADDRESS: 2015 Johnston Avenue North, Nashville, Tennessee 37203
OFFICE ADDRESS: Metropolitan Public Schools, Adult Education, 2601 Bransford Avenue, Nashville, Tennessee 37204
DAY PHONE: (615) 259-8550
NIGHT PHONE: (615) 329-2321

AREA OF EXPERTISE: Selection of materials and teachers to teach refugees
RELATED EXPERIENCE: Administration - Adult education; Refugee mental health - women self-concepts
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S., M.A. (Adult Education - Supervision/Administration) Tennessee State University, University of Southern Illinois
US LICENSES: none

ETHNICITY: Black
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Chantho Sourinho, Ed.S.

HOME ADDRESS: 1987 Ransom Drive, Murfreesboro, Tennessee 37130
OFFICE ADDRESS: Bilingual Office, Central Middle School, East Main Street, Murfreesboro, Tennessee 37130
DAY PHONE: (615) 890-5728
NIGHT PHONE: (615) 890-1104

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: Ed.S. (Elementary Education - Curriculum and Instruction) Middle Tennessee State University, Tennessee
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Anh Greuter, B.A.

HOME ADDRESS: 8488 Cross Timbers Circle, Hixson, Tennessee 37343
OFFICE ADDRESS: 317 Oak Street, Chattanooga, Tennessee 37403
DAY PHONE: (615) 755-2865
NIGHT PHONE: (615) 842-5459

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social adjustment, Employment, Family issues
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Family separation, Manic depression, Rape
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Social Work) Warren Wilson College, Swannanoa, North Carolina
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $20,000+/year

TENNESSEE

COUNSELING - General; Teaching; Translation

Heng Hory

HOME ADDRESS: 1624 Hartland Street, Memphis, Tennessee 38108
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (901) 363-5116
NIGHT PHONE: (901) 682-3997

AREA OF EXPERTISE: Family problems
RELATED EXPERIENCE: Teaching in a high school bilingual program; Translation
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Mutual Assistance Association in Memphis; Attended many workshops on mental health issues; Received a G.E.D.; Received teacher training in Cambodia

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Adults; Adolescents; School community
DEGREES: not specified
US LICENSES: Special teaching permit

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TEACHING; Administration; Counseling

Litsa E. Hayes, M.A.

HOME ADDRESS: Rt 1, Nolansville Road, Brentwood, Tennessee 37027
OFFICE ADDRESS: East High School, 110 Gallatin Road, Building B, Room 114, Nashville, Tennessee 37206
DAY PHONE: (615) 262-6739
NIGHT PHONE: (615) 776-5112

AREA OF EXPERTISE: Teaching English as a Second Language
RELATED EXPERIENCE: Teaching; Counseling institutionalized, emotionally disturbed Laotian students; Coordinator for an adult refugee program in the Nashville public schools
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coordinator for the Adult Refugee Program in the Nashville Public Schools for two years, taught refugees for seven years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Laotians
DEGREES: M.A. (ESL - English Literature) Cambridge University, England; Michigan University, Ann Arbor, Michigan
US LICENSES: Teaching

ETHNICITY: Greek
LANGUAGES SPOKEN: Greek, English
LANGUAGES WRITTEN: Greek, English
LANGUAGES READ: Greek, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Job placement; Counseling - crisis intervention; Translation

Yani Rose Keo

HOME ADDRESS: 1151 Green Trail Drive, Houston, Texas 77038
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 3520 Montrose Boulevard, Houston, Texas 77006
DAY PHONE: (713) 526-4611
NIGHT PHONE: (713) 447-2780

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Disorders brought about by cultural alienation
RELATED EXPERIENCE: Administration of a refugee job placement program; Cross-cultural orientation; Crisis counseling and intervention; Translation; Intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attained a certificate in social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Village-bred individuals; Professionals
DEGREES: none
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Writing; Research; Counseling - general; Training; Speaking; Consultation

John Marcucci, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6317 Malcolm Drive, Dallas, Texas 75214
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (214) 826-2057
NIGHT PHONE: (214) 826-2057

AREA OF EXPERTISE: Training and supervision of refugee paraprofessionals; Consultation with health care providers; Organization and coordination of community services for mental health delivery to refugees
RELATED EXPERIENCE: Research on medical beliefs and practices; Research on refugee mental health needs; Executive director of five social and educational service centers; Direct supervision of a mental health program for refugees which provided paraprofessinal mental health training and the delivery of direct services; Lecturer on refugee, health and mental health issues for a number of universities and programs; Consultant for individuals, programs and organizations on both local and state levels; Authored and co-authored a number of articles on refugee health care; Archivist; Designed and implemented a refugee mental health program incorporating the use of indiginous and cosmopolitan mental health systems; Managing editor of a quarterly multi-cultural information guide
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a number of grants and awards; Belong to several associations and societies; Member of committees on refugee mental health assistance and low-income population health promotion; Guest host on a television show that dealt with displaced Cambodians; Chair, advisor and advisory board member of several organizations; Consultant, panelist and panel moderator for a number of conferences and workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians - Amara, Eritrean, Tigray, Harare; Somalians; Romanians; Polish; Afghanis; Iranians; Hispanics
DEGREES: Ph.D. (Anthropology) Southern Methodist University
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer, Italian
LANGUAGES WRITTEN: English, Italian
LANGUAGES READ: English, Italian, Spanish

RELOCATION: New England; Boston, Massachusetts; Providence, Rhode Island
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $100.00/hour - consulting; $40,000/year

COUNSELING - Clinical/Psychiatric; Teaching; Training; Model Development; Administration

H. Steven Moffic, M.D.

HOME ADDRESS: 5239 Loch Lomond, Houston, Texas 77096
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Baylor College of Medicine, Houston, Texas 77030
DAY PHONE: (713) 799-4837
NIGHT PHONE: (713) 667-1500

AREA OF EXPERTISE: Teaching; Treating severe mental illnesses
RELATED EXPERIENCE: Training of psychiatrists and other mental health professionals; Treatment; Developed a model training program in cultural psychiatry and the use of medication with counseling; Clinical director of a community mental health clinic for 10 years
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Yale Medical School, University of Chicago Department of Psychiatry
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Jewish
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Los Angeles
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thao Phia Xayhao

HOME ADDRESS: 3006 Pearson Drive, Grand Prairie, Texas 75051
OFFICE ADDRESS: 921 West Highway 303, Suite P, Grand Prairie, Texas 75051
DAY PHONE: (214) 988-0502
NIGHT PHONE: (214) 264-7557

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Education; Employment; Health; Economic factors
ADDITIONAL ACTIVITIES: 10 years of volunteer work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Depressed individuals
DEGREES: Ph.D. Candidate (International Public Administration) University of Sorbonne - Paris, France
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English, Thai
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English, Thai

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

George Giao Pham, M.D.

HOME ADDRESS: 5103 Dull Knife, Austin, Texas 78759
OFFICE ADDRESS: Austin State Hospital, 4110 Guadalupe, Austin, Texas 78751
DAY PHONE: (512) 452-0381 ext. 4204
NIGHT PHONE: (512) 345-0762

AREA OF EXPERTISE: Affective disorders
RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health and social activities
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, etc.
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: California, Florida, Texas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $100,000.00/year

RESEARCH; Teaching; Training; Needs assessment; Consultation

Barbara W. K. Yee, Ph.D.

HOME ADDRESS: 23 Lakeview Drive, Galveston, Texas 77551
OFFICE ADDRESS: Graduate Studies, Route J28 S.A.H.S., University of Texas, Medical Branch, Galveston, Texas 77550
DAY PHONE: (409) 761-3038
NIGHT PHONE: (409) 740-3577

AREA OF EXPERTISE: Research in life span developmental issues - health and mental health of adults and children
RELATED EXPERIENCE: Needs assessment of refugees in Texas and Louisiana; Consultant; Research; Teaching; Education; Training of students and mental health professionals and paraprofessionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ph.D. (Developmental Psychology/Gerontology) University of Denver, Denver, Colorado; Miami University, Miami, Florida
US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese Hawaiian
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation; Training; Teaching; Employment

Shu H. Cheng, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 1432 South 1400 East, Salt Lake City, Utah 84105
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah, 28 East 2100 South #102, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 582-4377

AREA OF EXPERTISE: Administration of a mental health program with ethnic staff; Counseling; Training of ethnic paraprofessionals
RELATED EXPERIENCE: Administration; Training of paraprofessionals; Training of graduate students in cross-cultural counseling; Clinical instructor of graduate students at a university; Self-sufficiency program for difficult refugee populations; Counseling - Psychoses, Adjustment disorders, Personality disorders, Juvenile delinquency, Family crises; Employment counseling; Consultant to agencies with fiscal and program management problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chaired a statewide task force in establishing an Asian mental health program; Received a number of awards and scholarships; Wrote proposals and obtained grants; Executive officer and member of national, state and local advisory councils and committees; Chief coordinator of eight Asian Festivals held in Salt Lake City; Principal organizer in the formation of the Governor's Asian American Advisory Council

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Utah
US LICENSES: Certified Social Worker, Utah

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese - Cantonese, Hakka
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English
LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Hui Ming Wang, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1184 Glorieta Drive, Salt Lake City, Utah 84106
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah, 28 East 2100 South #102, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 467-1398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth behavioral problems, Family counseling, Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Career, Chronic illnesses, Run aways, Truancy, Incest, Depression, Domestic problems, Suicidal ideation, Withdrawal, Referrals from Juvenile and District courts
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work), University of Utah
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Mandarin Chinese, English
LANGUAGES READ: Mandarin Chinese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Phay Ly Panh

HOME ADDRESS: 3124 West 3875 South, West Valley City, Utah 84119
OFFICE ADDRESS: Department of Social Services, 55 North Redwood Road, Suite A, Salt Lake City, Utah 84116
DAY PHONE: (801) 533-4403 (TuTh), (801) 530-2300 (MWF)
NIGHT PHONE: (801) 966-4526

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Divorce
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Runaways, Attempted suicides, Divorce, Family conflict
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied three years at a university; Attended an intensive program in mental health crisis intervention sponsored by the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Administration

Mani Seangsuwan, M.A.

HOME ADDRESS: 897 West 4200 South, Bountiful, Utah 84010
OFFICE ADDRESS: 28 East 2100 South, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 298-3772

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family violence, Generation gap
RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health coordinator; Asian youth counselor
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Child Development, Human Behavior) Brigham Young University, Hawaii, National University, San Diego, California
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Thai
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Honolulu, Hawaii; Anywhere
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $1,400/month

COUNSELING - General; Advocacy; Interpretation

Vinetra Burke, B.S.

HOME ADDRESS: 3130 Orson F. Drive, Layton, Utah 84041
OFFICE ADDRESS: Weber-Morgan Social Services, Box 349, 2540 Washington Boulevard, Ogden, Utah 84402
DAY PHONE: (801) 626-3300
NIGHT PHONE: (801) 544-2973

AREA OF EXPERTISE: Supportive counseling for emotional problems
RELATED EXPERIENCE: Advocate; Interpreter; Cultural advisor; Counseling - Depression, Communication problems, Unemployment, Financial insecurity, Culture shock, Family problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Laotians; Vietnamese; Cambodians; Thais
DEGREES: B.S. (Social Work) Weber State College, Ogden, Utah
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Thai, Lao, Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai, English
LANGUAGES READ: Thai, Lao, English

RELOCATION: San Jose-San Francisco, California area; not the Northeast
CONSULTANT: no
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Consultation; Speaking; Teaching; Training; Interpretation; Translation; Advocacy; Resettlement; Nursing

Manolie N. Jasper

HOME ADDRESS: 491 North Locust Avenue, Lindon, Utah 84062
OFFICE ADDRESS: North Valley Unit, Salt Lake County Mental Health, 1706 South Major Street, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 483-5491
NIGHT PHONE: (801) 785-1300

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Interviewing; Screening; Assessment; Job placement, Training and counseling; Participant in rehabilitation programs and medical reviews; Interpretation; Translation; Advocacy; Immigration; Housing; Teaching; Training; Nursing/casework; Speaker at a refugee conference
ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in a number of workshops dealing with mental health issues; Acted as a consultant for state agencies; Guardian parent for a mentally ill refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Cubans; Haitians; Czechoslovakians; Poles; Russians
DEGREES: (Medicine, Teaching) University of Vientiane, Laos
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French, tribal languages
LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French
LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thai, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

VERMONT

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Speaking

Robert Silverstein, M.A.

HOME ADDRESS: 1693 Williston Road, South Burlington, Vermont 05403
OFFICE ADDRESS: 18 Monroe Street, Burlington, Vermont 05401
DAY PHONE: (802) 864-7423
NIGHT PHONE: (802) 658-9669

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment, Post-traumatic responses, Family interactions; School consultation
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee minors program; Counseling of unaccompanied refugee minors that have experienced social deprivation, educational deprivation and family trauma; Counseling of refugee adults that have been witness to and/or experienced torture, loss of family; Given presentations on mental health to educators, area mental health professionals; Presented at a regional conference
ADDITIONAL ACTIVITIES: Specialization - symptomatic individuals as part of a family or support system

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Eastern Europeans; Middle Easterners
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology)
US LICENSES: in progress

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $20,000 - $25,000/year

ADMINISTRATION

Anne Hope Hamrick, M.Ed.

HOME ADDRESS: 1709 Featherstone Drive, Midlothian, Virginia 23113
OFFICE ADDRESS: Commonwealth of Virginia, Department of Social Services, 8007 Discovery Drive, Richmond, Virginia 23229-8699
DAY PHONE: (804) 281-9029
NIGHT PHONE: (804) 794-7937

AREA OF EXPERTISE: Statewide coordination of refugee services
RELATED EXPERIENCE: Coordination of refugee services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.Ed. (Counseling) Virginia Commonwealth University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, French
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Training

Tran Minh Tung, M.D.

HOME ADDRESS: 8723 Whitson Court, Springfield, Virginia 22153
OFFICE ADDRESS: 6521 Arlington Boulevard #412, Falls Church, Virginia 22042
DAY PHONE: (703) 241-5695
NIGHT PHONE: (703) 644-0646

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural aspects of mental health
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultation and training
ADDITIONAL ACTIVITIES: Private practice

TYPES OF COUNSELING USED: Eclectic
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Saigon University Medical School, Massachusetts General Hospital, George Washington University Hospital in Washington D.C.
US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Training; Assessment; Administration; Program planning and development; Community education

Richard Ruth, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Emergency Service, Arlington Mental Health Center, 1725 North George Mason Drive, Arlington, Virginia 22205
DAY PHONE: (703) 558-2802
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: General therapy; Emergency therapy; Psychological and neuropsychological assessment; Partial hospitalization; In-patient treatment; School psychology assessments; Training and supervision of professionals and paraprofessionals; Prevention; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Assessment; Training; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health
ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in psychoanalysis, family therapy (Milan model), neuropsychology; Research interests in physical disabilities and bilingualism

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one; Group; Family
HAS WORKED WITH: Hispanics; Southeast Asians; Africans; Afghanis; Koreans; Thai
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) (Latin American Studies)
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Yiddish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Yiddish
LANGUAGES READ: English, Spanish, Yiddish, German, French, Italian, Portuguese

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Employment

Tuck Outhouk, B.S.

HOME ADDRESS: 6616 Kerns Road, Falls Church, Virginia 22042
OFFICE ADDRESS: 2525 Mount Vernon Avenue, Alexandria, Virginia 22301
DAY PHONE: (703) 838-0913
NIGHT PHONE: (703) 537-7931

AREA OF EXPERTISE: Counseling children, adolescents, adults, the elderly, families
RELATED EXPERIENCE: Employment counseling; Case management; Mental health counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Battered women; Runaway children; Different ethnic groups
DEGREES: B.S. (Forestry Management) University of Georgia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer (Cambodian), English, French
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French
LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: Virginia, Washington D.C., Maryland
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $22,000/year

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship; Employment; Training

Joseph J. P. Tran, M.A.

HOME ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia 23464
OFFICE ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia 23464
DAY PHONE: (804) 495-7455
NIGHT PHONE: (804) 495-7455

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Religious crises, Marital problems, School and family conflicts
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Sponsorship; Leadership training; Employment
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops and retreats dealing with refugee mental health and cross-cultural counseling; Initiated five geographically oriented refugee committees and selected and trained the chairmen and their staffs; Advisor for the Southeast Vietnamese Community

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Marital
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Management Information Systems) St. Joseph University, Saigon, Vietnam; M.A. (Philosophy and Theology) Old Dominion University, Norfolk, Virginia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Teaching; Resettlement; Employment

Thu H. Bui, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1609 Lozano Drive, Vienna, Virginia 22180
OFFICE ADDRESS: 6815 Edsall Road, Springfield, Virginia 22151
DAY PHONE: (703) 750-8559
NIGHT PHONE: (703) 255-7137

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Language training; Job placement; Conflict resolution in schools; Socially maladjusted adolescents
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Language training; Job placement; Conflict resolution; Counseling socially maladjusted youths; Teaching graduate level courses in Human relations and the education of culturally diverse children
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied minors; Children living with a single parent; Children living with friends or relatives; Aged people living alone or in nursing homes
DEGREES: Ph.D. (Education Administration and Supervision) The American University, Washington, D.C.
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Hue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services, 10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030
DAY PHONE: (703) 385-5069
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment difficulties, alcoholism; Job referrals
RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into foster care homes; Training of mental health paraprofessionals; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill persons; Mentally retarded or physically disabled adults
DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America, Washington, D.C.
US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $28,000/year

TRAINING; Counseling - general; Resettlement; Employment; Program development; Writing

Kim O. Cook, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3406 Rose Lane, Falls Church, Virginia 22042
OFFICE ADDRESS: MAAC, 915 South Wakefield Street, Arlington, Virginia 22204
DAY PHONE: (703) 920-1049
NIGHT PHONE: (703) 237-9699

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural training; Psychotherapy
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Advocacy; Employment counseling; Psychotherapy; Cross-cultural training; Author of an article on refugee mental health issues; Managed and set up two models of mental health services to refugees and immigrants in a self-help and a Head Start project
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment disorders, psychoses, life crisis situations, etc.
DEGREES: M.S.W. (Clinical Social Work) Catholic University
US LICENSES: Training, Psychotherapy

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical

Liang Tien, Psy.D.

HOME ADDRESS: 2425 Lenore Drive North, Tacoma, Washington 98406
OFFICE ADDRESS: Department of Social and Health Services, Division of Mental Health, MS: OB 42-F, Olympia, Washington 98504
DAY PHONE: (206) 753-5414
NIGHT PHONE: (206) 752-1879

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: not specified
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology)
US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Research; Writing

Elizabeth Hiok-Boon Lin, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 9756 49th Avenue NE, Seattle, Washington 98115
OFFICE ADDRESS: Department of Health Services, SC-37, University of Washington, Seattle, Washington 98195
DAY PHONE: (206) 525-2498
NIGHT PHONE: (206) 525-2498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Somatication
RELATED EXPERIENCE: Clinical therapy; Research in refugee health and mental health; Authored articles
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Hmong; Laotians
DEGREES: M.D. (Medicine) Stanford University Medical School; M.P.H. (Public Health) University of Washington
US LICENSES: Washington - Licensed physician

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish, Chinese - Mandarin, Taiwanese
LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese, French, Spanish
LANGUAGES READ: English, Chinese, French, Spanish

RELOCATION: not for three years
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Clinical; Training; Consultation

Benson Low, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: Adolescent Clinic WJ-10, University of Washington, Seattle, Washington 98195
DAY PHONE: (206) 545-1265
NIGHT PHONE: (206) 525-2534

AREA OF EXPERTISE: Direct evaluation and treatment of Southeast Asian children, adolescents and families; Consultation to paraprofessionals; Training of Southeast Asian paraprofessionals
RELATED EXPERIENCE: Direct evaluation and treatment; Consultation; Training
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; ethnic Chinese-Vietnamese; Cambodians; Hmong; Mien; Chinese; Japanese; Samoans
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of California at Los Angeles, Fuller Theological Seminary
US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese (limited)
LANGUAGES READ: English, Cantonese (limited)

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Lieu Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: East 2210 Desmet, Spokane, Washington
OFFICE ADDRESS: State of Washington, Department of Social and Health Services, South 121 Arthur, Spokane, Washington 99202
DAY PHONE: (509) 536-1244
NIGHT PHONE: (509) 534-2874

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Cultural adjustment conflicts, Suicide intervention, Post-traumatic stress, Withdrawal, Anger, Psychosis, Somatization disorder, Schizophrenia, Etc.
RELATED EXPERIENCE: Refugee caseworker; Volunteer therapist
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops relating to refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Education, Guidance and Counseling Psychology)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Denver, Colorado
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thuch Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon 97222
OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver Way, Vancouver, Washington 98663
DAY PHONE: not specified
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic Stress Disorder
RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: various backgrounds
DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of Medicine, Cambodia
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English
LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 251 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 98663
DAY PHONE: (206) 695-3416
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults
DEGREES: M.S.W. in 1988 (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Oanh Ngoc Ha, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1625 Morris Avenue South, Renton, Washington 98055
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, Unaccompanied Minors Program, 19230 Forest Park Drive NE, Seattle, Washington 98155
DAY PHONE: (206) 365-2700
NIGHT PHONE: (206) 235-8568

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Domestic violence, Rape, Parenting skills, Sexual problems
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Worked with a police department in the Victim Assistance Section
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent seven months in two different refugee camps in the Philippines

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Adolescents and adults with a number of different backgrounds; Unaccompanied minors
DEGREES: M.S.W. Human Services, University of Washington
US LICENSES: M.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Washington, California, Hawaii; not New York
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: over $20,000/year

COUNSELING - General; Employment; Advocacy

Thuango T. Tran, B.A.

HOME ADDRESS: 2015-B NW 62nd Street, Seattle, Washington 98107
OFFICE ADDRESS: DSHS, Mental Health Division, Mail Stop OB-42F,
Olympia, Washington 98504
DAY PHONE: (206) 586-2125
NIGHT PHONE: (206) 789-6498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronically mental illnesses, Marital and parent-child problems
RELATED EXPERIENCE: Social services; Employment orientation; Immigration advocacy; Mental health activities
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.A. (Law) Faculty of Law, University of Saigon, Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Employment; Resettlement

Chandara B. Srey

HOME ADDRESS: 2307 South "I" Street, Apt. B, Tacoma, Washington 98405
OFFICE ADDRESS: 1311 South "M" Street, Tacoma, Washington 98405
DAY PHONE: (206) 383-3951
NIGHT PHONE: (206) 627-1216

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Depression, Post-traumatic stress disorder, Adjustment disorders
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Casework; Resettlement; Employment counseling and job development
ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Community of Tacoma, Washington; Attained an advanced certificate in Administration at Boeung-Trabek Faculty, Phnom-Penh, Cambodia; Attained a certificate in mental health training at Pierce College in Tacoma, Washington

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Individuals with many different backgrounds
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Interpretation; Advocacy

Vuong Tri Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 1122 North Quince Street, Olympia, Washington 98506
OFFICE ADDRESS: Good Samaritan Mental Health Center, Southeast Asian Counseling Service, 407 14th Avenue SE, Puyllalup, Washington 98372
DAY PHONE: (206) 383-3951
NIGHT PHONE: (206) 754-2232

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronical mental illnesses
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Natural helper; Advocacy; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Military personnel; Government employees; Teachers; Business people; Etc.
DEGREES: B.A. (French) Faculty of Letters, University of Saigon, Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Speaking; Writing; Administration

Quynh T. Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056
OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington 98104
DAY PHONE: (206) 447-3672
NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and seriously disturbed mental disorders, Family, Child, Geriatric, Alcohol dependence
RELATED EXPERIENCE: Mental health clinical social worker; Mental health clinical supervisor; Trainer on refugee mental health issues to Western mental health professionals; Speaker on mental health assessment and treatment of Southeast Asian refugees in graduate courses at the University of Washington; Published an article on refugee mental health assessment and treatment
ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of the Refugee Forum, member of other agencies; Received over 100 hours of training as a Minority Health Specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Hmong; Yao Mien
DEGREES: M.S.W. (Human Services) University of Washington
US LICENSES: Washington - Minority Mental Health Specialist, Mental Health Professional

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - Psychiatric

Cuong T. Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2302 North Fremont, Tacoma, Washington 98406
OFFICE ADDRESS: 1206 South 11th Street #17A, Tacoma, Washington 98405
DAY PHONE: (206) 272-0400
NIGHT PHONE: (206) 759-8178

AREA OF EXPERTISE: Outpatient evaluation and treatment; Medical management
RELATED EXPERIENCE: Private practice
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Cambodians (rural); Vietnamese
DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington School of Medicine, Seattle, Washington
US LICENSES: M.D. Psychiatry, Behavioral Sciences

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California, New York, Texas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: $65,000/year

WASHINGTON

COUNSELING - Psychiatric; Research

Laurie Tazuma, M.D.

HOME ADDRESS: 3710 East John Street, Seattle, Washington 98112
OFFICE ADDRESS: 4020 East Madison Street, Suite 240, Seattle, Washington 98112
DAY PHONE: (206) 322-0391
NIGHT PHONE: (206) 323-3817

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric assessment and treatment; Treatment of Depression, Post-traumatic stress, Anxiety disorders
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric assessment and treatment; Research on adaptational problems; Psychiatric consultation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Southeast Asian refugees; Asian immigrants; Acculturated Asian patients
DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington
US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Japanese-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Japanese (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

SOCIAL WORK - Clinical; Training; Lecturing; Writing; Administration

Quynh Thuc Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056
OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington 98104
DAY PHONE: (206) 447-3672
NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and serious mental disorders, Family and Child therapy, Geriatrics, Alcohol abuse; Trainer in refugee mental health
RELATED EXPERIENCE: Clinical social worker in mental health; Clinical supervisor in mental health; Trainer of mental health professionals; Mutual assistance agency activities; Co-authored and published an article on refugee mental health; Speaker for many graduate courses at several different universities
ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of a refugee form and other agencies; Over one hundred hours of training as a minority mental health specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Crisis intervention
HAS WORKED WITH: Southeast Asians - Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong, Yao Mien
DEGREES: M.S.W. (Human Services) School of Social Work, University of Washington
US LICENSES: Washington - Mental health professional, Minority mental health specialist

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Behesda, Maryland 20817
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012
DAY PHONE: (301) 320-5563
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers; Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy; Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the Philippines and Hong Kong
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ADMINISTRATION; Program development

Nicholas DiMarzio, Ph.D., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 4001 14th Street NE, Washington, D.C. 20017
OFFICE ADDRESS: USCC/MRS, 1312 Massachusetts Avenue NW, Washington, D.C. 20005-4105
DAY PHONE: (202) 659-6630
NIGHT PHONE: (202) 636-9058

AREA OF EXPERTISE: Planning and administration of social work programs for refugees on both local and national levels
RELATED EXPERIENCE: Planning and administration of social work programs for refugees
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Cubans; Haitians; Eastern Europeans
DEGREES: Ph.D. (Social Work) Rutgers University, A.C.S.W. (Theology) Catholic University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Italian American
LANGUAGES SPOKEN: Italian, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Italian, English
LANGUAGES READ: Italian, Spanish, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes, on administration and needs assessment
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General; Training; Research

Tedla W. Giorgis, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1409 Nicholson Street NW, Washington, D.C. 20011
OFFICE ADDRESS: Andromeda, 1823 18th Street NW, Washington, D.C. 20009
DAY PHONE: (202) 387-8926
NIGHT PHONE: (202) 291-3523

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy; Training; Research
RELATED EXPERIENCE: Pschotherapy; Training; Research
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians; Europeans
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Washington State University
US LICENSES: Psychology, Washington, D.C.

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Tigrinya, English
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Tigrinya, English
LANGUAGES READ: Amharic, Tigrinya, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland 20740
OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718 Connecticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009
DAY PHONE: (202) 387-8546
NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health professionals within the United States and abroad
RELATED EXPERIENCE: Public information assistant with the UNHCR; Assisted in coordinating employment services and training programs for refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support group facilitator for families with members who have committed suicide; Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone counselor
ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Americans
DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase, New York
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

COUNSELING - General

Joel Frank, M.A.

HOME ADDRESS: St. Benedict the Moor, 1015 North Ninth Street, Milwaukee, Wisconsin 53233
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (414) 271-0135
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling families in transition; Adjustment issues for youth after 4-5 years in the United States
RELATED EXPERIENCE: Case supervision; Case consultation; Clinical pastoral education; Director of a meal program; Family therapist; Community outreach worker; Activity coordinator (nursing home); Neighborhood worker (with the youth); Family outreach worker; Jail chaplain; Child care worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: Postgraduate work at the College of St. Thomas, St. Paul, Minnesota; Clinical member of the American Association for Marriage and Family Therapy

TYPES OF COUNSELING USED: Individual, Group, Family, Short-term solution focused
HAS WORKED WITH: Lao-Hmong (primarily); Vietnamese; Laotians; Cambodians; Cubans; Ethiopians
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas Postgraduate work, College of St. Thomas, St. Paul, Minnesota
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration

Don A. Irwin, Ph.D.

HOME ADDRESS: 832 Jackson Street, Oshkosh, Wisconsin 54901
OFFICE ADDRESS: Winnebago Mental Health Institute, PO B.O. Box 9, Winnebago, Wisconsin 54985
DAY PHONE: (414) 235-4910
NIGHT PHONE: (414) 233-3955

AREA OF EXPERTISE: Counseling Southeast Asians
RELATED EXPERIENCE: Psychological assessment; Neuropsychological assessment; Case management; Mental health counseling with children and adults; Supervision of paraprofessionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted research on Hmong refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Iowa
Internship, Ohio State University Hospitals
US LICENSES: Licensed Psychologist - Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration; Translation

Koua S. Yang

HOME ADDRESS: 505 South Maple Avenue, Green Bay, Wisconsin 54303
OFFICE ADDRESS: Refugee Community Center, 617 North Irwin Avenue, Green Bay, Wisconsin 54302
DAY PHONE: (414) 432-8900
NIGHT PHONE: (414) 432-0134

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family, wife and child abuse, Emotional illnesses, Deviant behavior, Alcoholism, Anxiety
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referral; Translation; Staff supervision; Problem solving
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chief of village in Laos; Community director in Wisconsin; Two years of study at Ohio State University; Many courses including ESL classroom training, Human dynamics, management and supervision

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Laotians; Ex-army people; Older individuals
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English
LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: $25,000+/year

WISCONSIN

COUNSELING - Resettlement

Elaine Alvarez, B.S.

HOME ADDRESS: 1134 Cedar Road, La Crosse, Wisconsin 54601
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 128 South Sixth Street, La Crosse, Wisconsin 54601
DAY PHONE: (608) 782-0704
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural orientation
RELATED EXPERIENCE: Refugee sponsorship, placement, referral and resource; Initial counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Community Health) University of Wisconsin, La Crosse, Wisconsin
US LICENSES: Registered Nurse - Minnesota, Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

RESEARCH; Counseling - clinical; Training; Writing; Teaching

A. A. Alexander, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: University of Wisconsin, Department of Psychiatry, B6/274-CSC, Madison, Wisconsin 53792
DAY PHONE: (608) 263-6062
NIGHT PHONE: (608) 238-6695

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural treatment and research
RELATED EXPERIENCE: University of Wisconsin, Department of Psychiatry for twenty years; Published extensively on the cross-cultural experience
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Systems
HAS WORKED WITH: Cubans; Hmong; Chinese; Indians; Japanese; Cambodians; Thai; other Asians; Ethiopians; Nigerians; other Africans; Iranians; other Middle Easterners; Etc.
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Wisconsin
US LICENSES: Clinical Psychology - Diagnosis, Treatment

ETHNICITY: Greek
LANGUAGES SPOKEN: English, Greek
LANGUAGES WRITTEN: English, Greek
LANGUAGES READ: English, Greek

RELOCATION: not likely
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional Leadership, College of Education and Human Services, University of Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901
DAY PHONE: (414) 424-1490
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma; Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices; Direct therapy and clinical consultations
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops, in-person consultations, telephone consultations, psychological assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided consultation services to programs and agencies providing mental health services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health; Networking; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians; Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster families
DEGREES: Ed.D.(Counseling Psychology) University of Massachusetts at Amherst
US LICENSES: licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French
LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified